

Nhupi Wooreera wa Yesu Kristu Wantikhiye ni Marku

*Yohani Mpatisa nalalyaa
Mt 3.1-6; Lk 3.1-6*

¹ Wiipaceroni wa Nhupi Wooreera wa Yesu Kristu, Mwanawe Nluku. ² Ohaantikhiya ni nnapiyu Isaya:

Kimmonrumiha uholo wa mayanhupi aka,
nohala wulokiherani iphiro.*

³ Ncu ninkhuwa ntakhwani,

Nlokihe iphiro ya Apwiya, mookole mittala.*

⁴ Cicale, Yohani Mpatisa phooneliye ntakhwani wiira eethucihe opatiso wo urukunusa nrima wiira itaampi cileveleliye. ⁵ Yaanamwikamela atthu othene olapo ya Yutteya, na atthu ankhala uYerusalem, ni yaanapatsisiya ni ule umooloko Yorttani, alaphaka itaampi caya. ⁶ Yohani awara ikuwo yo mapururu onkamira, eethukelaka nyununi mo nrrapala, yoolya awe yari mattettentte ni urawo wo ntakhwani. ⁷ Ni wowaalaka anaahimya coo: Uttuli waka mi nawa nkinaku rina ikuru impwaha yawaka, ni mi akimphwanela wooroma wiira kitthukule miripwe cokwakwatta cawe. ⁸ Mi kinawuupatisani ni maasi, nanso Ule naahala wuupatisani muNnepa Nttakattifu.

* ^{1:2} Malakiya 3.1 * ^{1:3} Isaya 40.3

*Yesu napatisiya ni nathokociya
Mt 3.13-17; 4.1-11; Lk 3.21-22; 4.1-13; Yohani
1.32-34*

⁹ Waheranyaa, mahuku ale, Yesu awaaka ukhuma uNasaree yo Kalileya, mpaka upatisiya ni Yohani umooloko Yorttani. ¹⁰ Wakhumawe mmaasini mmo, ahoona irimu ihulyaka, ni Nnepa, woonnya toko ikhunnta inkhuruwelaka. ¹¹ Ni ukhuma wirimu nineewiya ncu nnohimya: We uri Mwanaka oofentiya, nokiphela nrima. ¹² Wahoolo Nnepa Nttakattifu wahoonrweha utakhwani, ni ¹³ ahokhala wonwo mahuku arupayini, ni ahothokociya ni Sotwani; ni cahawo wonwo inama cowoopiha, ni ancelo yahonkavihera.

*Owiitthuca oopacera a Yesu
Mt 4.12-22; Lk 4.14-15; Lk 5.1-11*

¹⁴ Utthukiya wawe Yohani, Yesu akenle uKalileya, wahimerya atthu Nhupi Wooreera wa Nluku, eeraka: ¹⁵ Ukati uhophiya ni ciicammo Omwene wa Nluku uhophiya. Nrukunuseke nrima, nkupalelaka Nhupi Wooreera. ¹⁶ Aviraka nceresere ntthiya no Kalileya, ahomoona Simoni ni nhimaawe Anteree avonyeraka matthavi aya mpaharini mmo, nlattu yaari mayototha ihopa. ¹⁷ Yesu aheerela: Nkitthare Mi, ni Mi kimmowupankani mayowatotha atthu. ¹⁸ Ahiyaka nanaanoru matthavi aya, yahontthara Yesu. ¹⁹ Napwahile vakani, ahomoona Yakopu, mwana a Sepeteu ni nhimaawe Yohani, alokihaka nkalawani matthavi aya pweehanaka nananoru. ²⁰ Ni ale yahonhiya Sepeteu athumwanaya ni mayanteko aya, yahontthara.

*Nlopwana o nnepa woonanara
Lk 4.31-37*

²¹ Yaanarwa uKafarnaum. Nihuku no Ntivela ahokela nnsinakokani, ni aheetthuciha atthu. ²² Na atthu othene yaanawumiya mwaano ni miit-thuciho cawe, nlattu aheetthuciha toko ntthu nolamula ni khari toko mayowantikha. ²³ Ahaawo nnsinakokani mmo ntthu arina nnepa woonanara, apacile ukhuwa: ²⁴ We urinani ni hi, Yesu o Nasaree? Wawenle unikwanyulaca? Mi kihocuwela wiira uri Nttakattifu a Nluku. ²⁵ Yesu ahonkuphula, eeraka: Omaale we, ni ukhume wantthu ula. ²⁶ Vano, nnepa woonanara, unantathile ni ikuru, ukhuwacaka, wahokhuma wantthu ule. ²⁷ Othene yahotikhinaca, mpaka ukohana ayayoru: Isiyani ila? Moone meetthuciho oon-aanano, uromoliya ni nlamulo mpaka ulamulela minepa coonanara ni nnya cinamwiwelela. ²⁸ Ni ncina nawe nahorumannya nttetthe wothene, ilapo yo Kalileya.

*Yesu nawavoniha aretta enci
Mt 8.14-17; Lk 4.38-41*

²⁹ Akhumaka unsinakoka ahokela mpani mwa Simoni ni Anteree, wamoca ni Yakopu ni Yohani. ³⁰ Amaathyawe Simoni yaanaweranya wakorini, awerenyaka irutthu yothene, ni nananoru yahonhimerya ca iretta ila. ³¹ Attameryaka, Yesu ahaavarela ntata mpaka waawusa. Iretta yahaahiya, na ale yahopacera wakaavihera. ³² Ucoocilo, ncuwa ninakwattuwile, yahomwiihera aretta na ale yahoosiya ni nnepa woonanara, ³³ na atthu othene owatthokoni yahothukumana

wankhora. ³⁴ Ahaavoniha aretta enci, yahoosiye ni coowerya, ni ahoomola minepa coonanara cinci; nanso khahiya wuulumaca minepa nlattu yaanancuwela.

*Yesu nahimyaca Nhupi Wooreera
Lk 4.42-44*

³⁵ Wicisuru, uhinasa ahoonwa ni ahokhuma; phurwaka ntakhwani wiira aswali. ³⁶ Simoni, na ale yaari ni Yesu yahontthara. ³⁷ Umphwanya waya, yahomwiirela: Atthu othene anawuphave-lani. ³⁸ Nanso ahaakhula: Nirwe ncoko nkina, ithkoko co vakhiviru, neetthucihe wonwo, nlattu wo yela phikumenlyaka. ³⁹ Ni ahorwaa ilapo yothene yo Kalileya, eetthucihaka mmasi-nakokani, ni oomolaka minepa coonanara.

*Yesu ahonvoniha ntthu o makuttula
Mt 8.1-4; Lk 5.12-16*

⁴⁰ Ntthu o makuttula ahonrwela Yesu ni ankhromelaka ahonlepela: Watthunaka vale unawoorya ukivoniha. ⁴¹ Amoonelaka ikiriri, Yesu ahonthatela ntata mpaka unkwanya, eeraka: Kinatthuna, uvone. ⁴² Nananoru, makuttula yahonhiya, ni irutthu yahokhala toko khalayi. ⁴³ Ni Yesu ahonleeha phunlakaka, ni moolumo ala: ⁴⁴ Ukiwe ahinhimerye ntthu itthu ila. Nanso upacera urwaa wamayasataka ni uvelelihe itthu ilamuliye ni Musa; nlattu wa atthu anhapihiya makuttula, wiira akhale saahiti aa. ⁴⁵ Ule, mweeco, urwaa wawe ahopacera ulattula ni uhimya itthu yeeranele, mpaka Yesu uhoorya ukela ooniyaka mmawaani phukhalaka ntakhwani; na atthu olapo ile yaananrwela.

2

Yesu ahonvonihā ntthu oowuntakyaa

Mt 9.1-8; Lk 5.17-26

¹ Anavinre mahuku vakani, ni Yesu naturuwile uKafarnaum wahorumannya wiira ri uwaani.

² Yahothukumana atthu enci, mpaka uphunyana wankhora, ni Yesu aheethuciha moolumo. ³ Vano yahomwiihera ntthu oowuntakyaa, akusiye na atthu acese. ⁴ Ukhala wiira khayoorya unkusa mpaka waryawewe, nlattu wo mphwinko, yahokhunula nivatho nipuro naryawewe Yesu, ni ciicale, anahunle iparo, yahokurusela nrepa naryawewe ntthu oowuntakyaa. ⁵ Wowoona ukupali waya atthu ale, Yesu ahomwiirela ntthu oowuntakyaa: Mwanaka, itaampi caa ciholeveleliya. ⁶ Wonwo mweeco, yahoonkoma mayowantikha vakani yaakakaka munrimani mwaya: ⁷ Nlattuni, Ule uulumacaka co? Nakufuru. Noorya tipani ulevelela itaampi, hiri Nluku paahi? ⁸ Yesu, nanso acuwelaka moopuwelo aya mpaka ahaakoha: Nlattuni muupuwelaka ciicale munrimani mwinyu?

⁹ Itthu yootepa urika phivi, umwiirela oowuntakyaa, Itaampi caa ciholeveleliya, athuna umwiirela, Wunwe, ukuse nrepa naa ni weette? ¹⁰ Vano paahi; wiira ncuwele wiira Mwanawe Pinattamu haana ikuru vathiva yolevelela itaampi, ¹¹ kinawuulamula amwaacaka ntthu oowuntakyaa ukuse nrepa naa ni urwee uwaanyaa. ¹² Ntthu ule ahoonwa, ahokusa nrepa nawe ni ahokhuma ooniyaka na atthu ale othene, mpaka othene wumiya mwaano,

ni yaananttottopela Nluku yiiraka: Khaninoona itthu co nikhalakaru.

*Yesu namwiihana Levi
Mt 9.9; Lk 5.27-28*

¹³ Imaara ikina tho ahokhumela vate mphante wo ipharyaa; ni mphwinko wa atthu othene wahontthara, Ule eetthucihaka. ¹⁴ Nanso aviraka uyo ahomoona Levi, mwanawewe Alfeu nonkomile inupa yowaakheleliya nsoko, ni ahomwiirela: We, ukitthare Mi. Ni Levi ahonwa anttharaka Yesu. ¹⁵ Nari wamoca, ithoko ya Levi, mayoliviha nsoko enci na atthu ookosakosa yahoonkomaca wameeca wamoca ni Yesu ni uwiiithuca awe, nlattu khayaamala urunwa atthu yaantthara. ¹⁶ Mayowantikha yanrumelelihana ni mafarisi, amoonaka ulya na atthu ookosakosa ni mayoliviha nsoko, yaheerela uwiiithuca awe: Nlattuni, nalya na atthu ookosakosa? ¹⁷ Yesu eewaka cothene ahaakhula: Kahiwena akumi phimmwavya tothoro, nanso, aretta. Mi akiwenle weehana atthu aattakattifu, nanso atthu ookosakosa.

*Mwaha wootthuka
Mt 9.14-17; Lk 5.33-39*

¹⁸ Owiitthuca a Yohani ni mafarisi yaantthuka, yahowa unkoha Yesu: Owiitthuca a Yohani ni mafarisi anatthuka ni uwiiithuca aa ahitthukaka isiyani? ¹⁹ Yesu ahaakhula: Asimpwana awe mayothela anawoorya utthuka, mayothela nari na ale? Mahuku othene ankhalaya wamoca ni mayothela khanoorya utthuka. ²⁰ Anaahala uphiya mahuku anhalaya waakhiya mayothela, vano phankelaya utthuka. ²¹ Khaawo neesera

icaapha yonaanano ikuwoni yookhalayi, nlattu icaapha yonaanano inatepereriha mphantte wookhalayi, ni nikhwata ninatepa wunnuwa.
22 Ni khaawo nohela ivinyu yonaanano mmapikani ookhalayi, ahelaka vale, ivinyu inaahala upwesa mapika ookhalayi, ni ivinyu inarihakya wamoca ni mapika. Nanso ivinyu yonaanano inheliya mmapikani oonaanano.

*Yesu ni ntivela
Mt 12.1-8; Lk 6.1-5*

23 Nihuku nimoca no ntivela Yesu anavira mmamattani na owiithuca awe. Yeettaka mphironi, owithuca awe yahoonta ncasi.
24 Mafarisi yahontthara, yiiraka: Nkoona, nlattuni ale apankaka itthu yowatelihiya upanka nihuku no ntivela? **25** Ahaakhula: Khannasoma itthu yapankilyawe Taviti, wammoonlyawe itala, ule na atthu yarinawe?
26 Wakenlyawe inupa ya Nluku, ukati wa mayasataka muulupale Apiyatari, ni walilyawe mikatthe coottakattifihiya coolamuliya ulya mayasataka paahi, ni ahaavaha atthu yarinawe?*
27 Ni ahopwahera: Ntivela nihopankeliya ntthu, ni kahiwena ntthu phipankeliye ntivela.
28 Mwanawewe Pinattamu phi mwaneene ntivela.

3

*Yesu ahonvonihia ntthu oonririya ntata.
Mt 12.9-14; Lk 6.6-11*

* **2:26** 1Sm 21.1-6

¹ Yesu ahokela tho nnsinakokani. Ahokhala wonwo ntthu oonririya ntata. ² Vano ale yaanan-hottela wiira amoone ammoonihaka nihuku no ntivela wiira ankasari. ³ Yesu ahonhimerya nt-thu arina ntata noonririya: Wunwe ni uwe iri-yari ila va. ⁴ Wahoolo ahaakoha: Inoleveliya, nihuku no Ntivela, upanka itthu yooreera atthuna itthu yoonanara, woopola ukumi atthuna uhiya uhariwyaka? Ale yahomaalaca. ⁵ Vano, awe-haka ni urusiya, ni ummweryaka nrima nlattu woturumala mirima caya, ahomwiirela ntthu: Wookole ntata. Ahookola ntata ni nna nahovona. ⁶ Wakhumilyaya, mafarisi yahothukumana na aHerotiyano wiira avaanele mamwiivel.

Mphwinko muulupale unari nceresere ntthiya

⁷ Yesu ahorwaa untthiyani na owiithuca awe, atthariyaka ni mphwinko muulupale wakhuma uKalileya, ni Yutteya, ⁸ uYerusalem, ultumeya, ukhopela Yorttani, ni nceresere Tiro ni Sittoniya. Ahophwanyinya ni mphwinko muulupale, wewiilyaya itthu yaapankawe. ⁹ Ahaahimerya owiithuca awe, anlokihere ikalawa yaankani, wiira hiphunyererihiye ni mphwinko uyo. ¹⁰ Woona ahaavoniha atthu enci, ni nlattu weetthu ila, ale yanawaaninya ni ikwerere wiira ankwayne. ¹¹ Minepa coonanara, wamoonaya, caanankhoromela wamiithoni wawe ni caanakhuwa: We uri Mwana a Nluku. ¹² Ule nanso anawaateliha wiira ahicuwelihe.

Yesu naweehana arumeyi khumi na eeli

Mt 10.1-4; Lk 6.12-16

¹³ Wahoolo ahowela mmwaakoni, ni aheehana ale yatthunyawe, na ale yahomwaattamerya.

¹⁴ Ahaathanla khumi na eeli phwaavahaka ncina na amitthenka wiira yakhaleke ni Uyo, ni aarume, witthuciha, ¹⁵ ni yaphwanyeke ikuru yo woomola minepa coonanara. ¹⁶ Ahaathanla khumi na eeli ala: Simoni, ammahilyawe ncina na Peturu, ¹⁷ Yakopu, mwanawewe Sepetteu, ni Yohani nhmaawe Yakopu, ammahilyawe ncina Powanerce, manaaya asaana utari; ¹⁸ Anteree, Filipe, Partimeu, Mateu, Tomee, Yakopu mwanawewe Alfeu, Tateu, Simoni Selote, ¹⁹ ni Yutta Iskariyoti, anthumihile Yesu.

*Yesu ni Sotwani
Mt 12.22-32; Lk 11.14-23*

²⁰ Waphilyaya uwaani, mphwinko wa atthu wahothukumana tho, mpaka wahinoryaya ulya. ²¹ Ni amawaawe, wiiwawayaya itthu ila, yahokhuma wiira ammare, nlattu yeeriya: Hoolociya. ²² Ni mayowantikha, yakhuruwenle o Yerusalemu yahohimya: Hovariya ni Peelsepu. Ni thotho. Nawoomola minepa coonanara ni ikuru ca mwene a minepa coonanara. ²³ Vano Yesu aheehana ni wahimerya mmalikanisheroni: Noorya cani, Sotwani umoomola Sotwani? ²⁴ Omwene wakawaniyaka, omwene ule khunoorya ukhala. ²⁵ ni inupa yakawanihiyaka, inupa ile khinoorya ukhala. ²⁶ Phimaana, akhalaka Sotwani eecanihaka ikhotto mwaneene eekawanihaka, ni khanoorya ukhala tho, homala. ²⁷ Khaawo noorya ukela inupa yanthalookhomaala ni unhukhela mihakhu cawewoohipaca ummara phooryaka unhukhela wahoolo. ²⁸ Khweeli kinawuhimeryani: Itaampi cothene ni ikufuru cothene cinkhala

coromoliya na atthu, cothene cimmoleveleliya,
²⁹ nanso, ntthu nohala ukufuru Nnepa
 Nttakattifu khammwa uleveleliyaka akhalakaru;
 nowookhala ni itaampi awe mahuku othene.
³⁰ Ahaahimerya itthu ila nlattu yahimenrye: Ule
 navariya ni nnepa woonanara.

*Alokwawe eekhweeli Yesu.
 Mt 12.46-50; Lk 8.19-21*

³¹ Vano yahophiya anumwane na asihimaawe,
 ni anemenle utaa, yahaaruma atthu umwihana.
³² Mphwinko wa atthu wahoona koma ntotho
 wawe, atthu yahonhimerya: Ahaawo vate
 anumwana na asihima, anawuphavela.
³³ Ahaakhula: Amanyi ni asihimaaka phapani?
³⁴ Ni athetulaka miitho mwaatthu ale
 yanrukurenrye, aheera: Ala pha manyi na
 asihimaaka. ³⁵ Ntthu nopanka utthuna wawe
 Nluku, ule phi nhimaaka, mwanrokoraka ni
 amanyi.

4

*Nlikanihero no mayowaala
 Mt 13.1-9; Lk 8.4-8*

¹ Ahopacera tho wiithuciha nceresere
 ntthiya. Mphwinko muulupale wahothukumana
 ntotho wawe, phimaana ahowela nkalawani
 ni ahoonkoma mmwe, phukhalaka mphwinko
 woonene. ² Anawheetthuciha citthu cinci
 mmalikaniheroni ni anawahimerya mmeet-
 thucihoni mwawe: ³ Mmiriyane. Mayowaala
 ahokhuma arwaka uwaalani. ⁴ Waalaawe,
 ipyo ikina yahomorela nceresere iphiro ni
 yahowaca asanuni, yaholya. ⁵ Ipyo ikina

yahomorela wakokotthoni, wonwo wahakhanle itthaya yinci, khipicile umela nlattu itthaya khayaakenle uttayi. ⁶ Nanso, ncuwa, ukhuma waya, yahopahiya, nlattu wohikhala itthaya yinci mitithari cahooma. ⁷ Ikina yahomorela wamwiwani, ni miwa cahoonuwa, cahomiryा ipyo ni khayeemile. ⁸ Ikina yahomorela itthaya yooreera ni yunuwaka, ni inarenre, yaheema, ni wuncereriya mpaka ukhala talathini, sitiini ni iminya khila ipyo. ⁹ Ni ahopwahera eeraka: Urina manyaru uwiwelela, eeweke.

Isariya yo nlikanihero

Mt 13.10-23; Lk 8.9-15

¹⁰ Nahanle veekha, atthu yanrukurerya wamoca ni owiitthuca awe khumi na eeli yahonkoha manaaya nlikanihero nne. ¹¹ Ahaakhula: Nyu nhovahiya ucuwelaca ikano yo omwene wa Nluku, nanso, atthu ari utaa citthu cothene anahimeriya ni malikanihero, ¹² wiira yoonaka, yoone, ni ahicuwelele; yiawaka, yiiwe, ni ahiiwehe wiira ahirukunuse mirima, aleveleliyaka itaampi caya.*

Yesu nataphulela nlikanihero no mayowaala

¹³ Ni ahopwahera: Khanneeweha manaaya nlikanihero nna? Nnohala mweeco, wiitthuca cani malikanihero makina ayo? ¹⁴ Mayowaala nawaala nuulumo, ¹⁵ ari nceresere iphiro, pha ale yahimerye nuulumo, aneewile nuulumo. Sotwani nawa waatamiha nuulumo naaliye. ¹⁶ Ciicammo, ale yaakhenle ipyo mapuro ookokootho, pha ale yiinre aneewile

* **4:12** Isaya 6.9-10

nuulumo, woohipica anawaakhelela ni nrima wootteeliya,¹⁷ nanso kharina mitithari mwaale, khankhala nthiti ni yawaaka mahuviho, atthuna yomolanihaciyaka nlattu wo nuulumo, wohipica anattittha.¹⁸ Ahaawo akina, anaakhela nuulumo mapuro o miiwa. Ala anawiwa nuulumo,¹⁹ nanso nlattu woramela itthu yo ntturniyani, wothokociya ni mihakhu ni citthu cikina cinonlelaya, cinakela munrimani mwaya anattitthiha nuulumo ni khaneema.²⁰ Atthu anakhela nuulumo itthaya yooreera pha ale aneewa nuulumo, anaakhelela, aneewa mpaka wiima ni wincereriya talathini, sitiini ni iminya khila ipyo.

*Nthuko woomwaleela
Lk 8.16-18*

²¹ Ahaahimerya tho: Pooti inaweesiya isamaninya nhina mwaya itthuttu atthuna vathi waya nkori? Keera ineesiya waculu mmutto?²² Nlattu khiiwo yovithiya ihinhala wooneleliya, ni khiiwo yowipithya ihinhala ukhumela woonene.²³ Ntthu akhalanaka manyaru oowiwelela, eeweke!²⁴ Ni ahopwahera: Mmiriyanke ratta itthu ineewenyu. Nnowophimiya ni itthuttu inhalenya uphimela, ni thotho nnowowincereriya.²⁵ Vano ntthu rina, nowowuncerereriya, ni ntthu hirina, nowowaakhiya, mpaka citthu cirinawe.

Nlikanihero no ipyo

²⁶ Ni anawiira: Omwene wa Nluku uri toko ntthu avonyenre ipyo awe vathi.²⁷ Arupe, unwe, uhiyu ni uthana, ipyo inamela ni inawunuwa, ule

woohicuwela cani. ²⁸ Itthaya inavaha veekhaya, woopacera ntathi, wahoolo ncasi, ni umwiisoni ncasi nocara meelee. ²⁹ Ni yowiima yattokotthaka, naahepha nlattu wahophiya ukati woohephiya.

Nlikanihero ni inuku yo nrale

Mt 13.31-32; Lk 13.18-19

³⁰ Vano aheera: Ninhala ulikanihera ni isiyani omwene wa Nluku? Atthuna nhinala utaphulela ni nlikaniheroni? ³¹ Uri toko inuku yo nrale, ineera inaliye vathi, iri yootepta uyeva mweenuku cothene; ³² nanso, yaaliyakaru, inawunuwa, inathatuwa mwiri muulupale woopwaha miri co mmattani ni inamwarya miritta caya mpaka asanuni o wirimu woorya uteka ipuuru munthucini mwaya. ³³ Ni malikanihero menci toko ala Yesu anaweethuciha nuulumo, toko woonawe wiira anawiweha. ³⁴ Khoolumacera woohikhala ni malikanihero; nanso uyo anawataphulela cothene owiithuca awe anari veekhaya.

Yesu nammaalihha naphuvo.

Mt 8.23-27; Lk 8.22-25

³⁵ Nihuku nne, unaripenle, ahaahimerya: Nrwee nilapuwele ukhopela. ³⁶ Ahiyaka miphwinko, owiitthuca yahonkusa, toko caryawe nkalawani, ni cahommelela ikalawa cikina. ³⁷ Vano ahokhumelela naphuvo muulupale ophyoo ni mawiimpi yanawicattakanihaca ni ikalawa mpaka yahala vakani ucara maasi. ³⁸ Yesu, nari mphantte wottuli wokalawa, anarupa naphitenrye nsawu. ³⁹ Yahoommusa ni umwirela: Mwalimu, khunoona wiira

ninakumpwela? Unwaka, aholamulela iphyoo ni aheerela ipahari: Imaale, ihittinke! Iphyoo yahomaala, ni ipahari yothene yaheera riariya. ⁴⁰ Wahoolo ahaahimerya: Nlattuni nkhalaka atthu owoova osilili? Nhikupaliki? ⁴¹ Yanawoova venci ni yaanahimeryana: Tipani Yoola? Hata iphyoo, ni ipahari cinamwiwelela?

5

Yesu ahonvoniha ntthu ovariya ni minepa

Mt 8.28-33; Lk 8.26-34

¹ Yahophiya nikhopela nikhwaya ntthiya, ilapo yo Yeraseno. ² Yesu nalapuwile ahosiceriya ni ntthu aakhuma umahiye, avariye ni nnepa woonanara. ³ Akhala umahiye, ni khaawo oorya ummara, mena vakani untthuka ni unyolo, ⁴ nlattu imaara cinci ahotthukiya ni unyolo mpaka wuntakaca unyolo ni unyakataca ikatiyato; khaawo oorya ummoniha. ⁵ Mahuku othene anaweetta, uthana ni uhiyu mmarekhano ni mmyaakoni, akhuwaka ni eerakalihaka ni maluku. ⁶ Amoonaka Yesu uttayi, ahotthimakaca ni ahonkhoromela ni ⁷ ahokhuwa ni ncu nowirunya: Nyu nrinani ni miyano, Yesu Mwana a Nluku Ooculu. Nhikoopopihe! ⁸ Ni khweeli, Yesu anamwiirela: Ukhume mwantthuni mu, nnepa woohiloka. ⁹ Wahoolo ahonkoha: Ncina naa tipani? Ahaakhula: Mphwinko phi ncina naka, nlattu niri enci. ¹⁰ Ni yahonlepela ankhanyererihaka wiira ahomoliye ntetthe ule. ¹¹ Caanalaya vano ikuluwe nceresere mwaako, ¹² ni minepa coonanara cahonlepela Yesu: Nnilamulele nakele nkuluweni mmwe. ¹³ Yesu

ahorumelela, ni nenna nna minepa coonanara cahokhuma wantthuni ni cahokela nkuluweni, ni nikhoto nne nari toko ikuluwe elufu piili (2000) naheevonyera muntthiyani ni nahottittha. ¹⁴ Ahakheli yahotthawa ni yahovira alattulaka mmawaani; na atthu enci yahowa woona itthu yeeranele. ¹⁵ Waphiyaya nipuro naryawe Yesu, yahomoona ntthu avariye ni minepa coonanara noonkomile, nawanre ni nakhalanne ankhili, ni yahoova. ¹⁶ Asaahiti a ntthu oovariya ni minepa coonanara ni itthu yeranele ni ikuluwe yahottonka itthu yeranele. ¹⁷ Vano yahoonlepela Yesu wiira athame ilapo aya. ¹⁸ Yesu ahoturuwela okalawani; ni ntthu avariye ni minepa ¹⁹ Yesu khanthunihenre, nanso ahomwiirela: Urwee uwaanyaa, wamawaa ni wattionkacere citthu cothene cupankenlyaya Apwiya, ni toko ciwoonenlyaya ikiriri. ²⁰ Ahokhuma wonwo, ni ahopacera uTekapoli itthu yampankenlyawe Yesu, na atthu othene yahotikhinaca.

Ulepela wa athumwane ntthu
Mt 9.18-19; Lk 8.40-42

²¹ Yesu nalapuwile ntthiya ni ikalawa, ni neemenle nceresere ntthiya wahothukumana mphwinko muulupale wa atthu. ²² Ahophiya vano muulupale o nsinakoka, eehaninya Cayro, ni umoona wawe Yesu, ahonkhoromela, ²³ ni ahonlepela ankhanyererihaka: Mwanaka mwanthiyana hanle vakani ukhwa; uwemunthatele matata akhale nkumi.

Uvonihiya wa nretta
Mt 9.20-22; Lk 8.43-48

²⁴ Yesu ahommeela phutthariyaka ni mphwinko muulupale wamphunyereriha. ²⁵ Vano, nthiyana mmoca awuva iphome iyakha khumi na piili, ²⁶ ni anaweettihya venci mmatatani mwaya mayoovoniha enci, ni arihile mihakhu cawe cothene, nanso woohiphwanya nafasi, hata iretta awe yaanavira etepacak. ²⁷ Neewile ca Yesu, ahotakaneela ni mphwinko, ni awaaka uttuli wawe ahonkwanya nihancu nawe; ²⁸ aheecirela mweeco: Mena kakwanyaru cowara cawe, kimmovona. ²⁹ Nananoru iphome yaheemela, ni ahoona mwirutthuni mwawe wiira ikwerere awe ihovona. ³⁰ Nenna nna, Yesu, oonaka wiira ikuru awe yahokhuma mwirutthuni mwawe, ahorukunuwela mphwinko akohaka: Kikwanyile tipani? ³¹ Owiitthuca awe yahomwiirela: Unawoona wiira miphwinko cinawuphunyereriha miphantte cothene, ni unakoha: Akikwanyile tipani? ³² Nanso Yesu ahoweha nceresere aphavelaka umoona ntthu apankile itthu ile. ³³ Vano nthiyana ahocuwela ciheeranya mwirutthuni mwawe oovaka ni athukumelaka ahokhuma ahonkhoromela Yesu ni ahonhimerya citthu cothene. ³⁴ Ni ule ahomwiirela: Mwanaka, ukupali waa uhowoopola. Urwee ni nnema ni uvone ikwerere aa.

*Wunwelelihiya wa mwanawe Cairo
Mt 9.23-26; Lk 8.49-56*

³⁵ Yesu uulumacaka ninlelo yahowa atthu akina akhumaka inupa awe muulupale o nsinakoka phwiiraka: Mwana aa hokhwa. ³⁶ Yesu, nanso,

neewile moolumo ale, ahomwiirela muulupale o nsinakoka: Uhituthuwe, ukupaliki paahi. ³⁷ Ahaateliha othene wiira: Hikivelele ntthu, hikhanle Peturu, Yakopu ni Yohani, nhimaawe Yakopu. ³⁸ Uphiya waya uwaanyawe muulupale o nsinakoka, Yesu aheewa ikuttho yuulupale ya atthu enci yunlaka mpani. ³⁹ Ni akelaka, ahaahimerya: Ikuttho ila wunla nwe isiyani? Mwana uyo kakhwile, narupa paahi. ⁴⁰ Nanso atthu ale yaananthyaa, Yesu ahaakumihera utaa atthu ale othene ni aakusaka athumwane na anumwane, na ale yammelenle, yahokela mpani mwataleliye mwanamwane. ⁴¹ Ni ammaraka ntata, aheera: Mwanaka kinawulamulela, wunwe. ⁴² Nananoru mwanamwane ahoonwa ni ahopacera weetta, ari mweeco, ni iyaakha khumi na piili. Othene yahoooma mwaano. ⁴³ Yesu ahaalepela wiira itthu ile ihicuweliye ni ntthu, ni aholamula uvahiya yoolya mwanthiyana.

6

Yesu nakhottiya wakheleliya uNasaree

Mt 13.53-58; Lk 4.16-30

¹ Ukhuma wawe wenwe, ahorwaa wamoca ni owiitthuca awe. ² Nihuku no ntivela ahopacera wiitthuciha nnsinakoka na atthu enci yamwiiwa, wanawooma mwaano ni yaanahimya: Inonkhuma vayi itthu ila ni ucuwelani uno uvahiyawe uno? Cinopankya cani cotikineeha nya ni ntata nawe? ³ Kahi nkarapintero, mwanawee Mariya, ni nhimaawe Yakopu, Yosefi, Yutta ni Simoni? Ni asirokorawe khari ni hi? Yahoviruwaca. ⁴ Yesu aheerela:

Namilohi notarawiya uwaanyawe paahi, waama wawe ni wapuwani wawe.⁵ Ni wonwo khoonrye upanka cotikineeha hata mena. Ahaavooniha aretta vakani paahi, athatelaka matata.⁶ Ahotikhinaca uhikupali waatthu ale. Vano ahoviravira itthoko co wattamana eetthucihaka wonwo.

*Amitthenka anarumiya
Mt 10.5-15; Lk 9.1-6*

⁷ Aheehana khumi na eeli, ni ahopacera waruma eeli eeli, ni ahaavaha ikuru yolamulela minepa coonanara.⁸ Ahaalamulela wiira ahikuse itthu yootthumiri ni iphiro, wala nkattthe, wala nrupa, mena nsurukhu nyununi, akuse ikopo paahi.⁹ Aware ikwakwatta ni ahiwyte ihancu piili.¹⁰ Ni ahaahimerya tho: Mwakelaka inupa, nkhale wonwo mpaka wunwa nipuro nno.¹¹ Ni mwahaakheleliyeke nipuro nno, na atthu ale yahiwewkeni, woothama vale, nkukutthe ntthupi no manyaa enyu, wiira ikhale itthu inthoonyera mirima caya atthu ale.¹² Amitthenka yahorwaca ni yahaalaka atthu oottharuwela itaampi.¹³ Yahoomola minepa coonanara ciinci, yahaattikitthela ni makhura aretta enci mpaka waavoniha.

*Ukhwa wawe Yohani Mpatisa
Mt 14.1-12; Lk 9.7-9*

¹⁴ Mwene Heroti aheewa cuulumaceriyaka ca Yesu, nanruma ncina nawe ni anawiira: Ula phi Yohani Mpatisa oonwelenle mwaatthu ookhwa, phimaana cinawithoonyera mwa ule ikuru coopanka cotikhineeha.¹⁵ Akina yaanawiira:

Phi Eliya. Akina yanalipihera: Ri nnapiyu toko anapiyu akina. ¹⁶ Heroti nanso, wowiiwa itthu ila anahimya eeraka: Yohani unthikinlyaka isiko phunwelenle. ¹⁷ Khweeli, Heroti phalamunle utthukiya Yohani ni weesiya nkalaposo, nlattu wa Herotiyata, amwaarawe Filipe nhimaawe, anthenlyawe. ¹⁸ Nlattu Yohani anamwiirela Heroti: Khunleveliya ukhalana amwaarawe nhimaa. ¹⁹ Herotiyata hopophela nreca ni anatthuna umwiiva, nanso khoorya, ²⁰ nlattu Heroti anamoova Yohani ni, acuwelaka wiira ari ntthu ooloka ni ntakattifu, anamwaakhiha; wamwiiwawe anasanka, nanso anammiriyana ni uciveliya. ²¹ Nanso nahophiya nihuku nooreera, Heroti wopuwelenlyawe nihuku nayariyawe ahophavela yoolya yinci yowaavaha oolupale owahano, oolupale anakhotto, ni mamwene o Kalileya. ²² Nakenle wiina mwana nthiyana a Herotiyata wahoncivela Heroti na atthu yaalattuliye. Mwene ahomwiirela mwali: Ukilepele itthu phi itthu intthunaa ni mi kimmowuvaha. ²³ Ni ahopwahera: Kimmowuvaha itthu yothene inhalaa ukilepela hata ukhalaka mwanusu omwene aka. ²⁴ Mwali ahokhuma waakoha anumwane wiira: Kilepele isiyani? Ala yahaakhula: Muru wa Yohani Mpatisa. ²⁵ Mwali akelaka tho nenna nna, ahonlepela mwene, eeraka: Kintthuna uvahiya nananoru, unaheliye munttiisini muru wa Yohani Mpatisa. ²⁶ Mwene ahotuthuwa, nanso nlattu woolupela wawe ni, nlattu waatthu yaalatuliye, khathunne unthuwa. ²⁷ Nenna nna ahonlamulela mayorontta uwiha muru wa Yohani. Mayorontta

ahorwaa nkalaposo ni ahothikila isiko ya Yohani,
²⁸ ni wahoolo ahowiha muru munttiisini mpaka
 ummaha mwali, ni ula ahaavaha anumwane.
²⁹ Ucuwela waya itthu ila owiithuca a Yohani,
 yahokusa nrutthu ni yahothipela mmahiyeni.

Mikatthe cinawucereriya

Mt 14.13-21; Lk 9.10-17; Yohani 6.1-14

³⁰ Amitthenka yahothukumana wa Yesu ni
 yahonttonkacera citthu cothene capankilyaya
 ni citthu cihilyaya. ³¹ Ni Yesu ahaahimerya:
 Mmweeke, nirwe nipuro nowiipithyaa ni
 mmumule vakani, nlattu yaari enci yaarwa
 ni yaawa mpaka uhikhala na ukati woolya.
³² Vano yahorwaa ni ikalawa nipuro nowiipithyaa
 nahaariwo hata ntthu. ³³ Yoonaka arwaka, enci
 yahocuwela ukitthu unkelaya. Ni mmatthokoni
 mothene yahorwaa, yeetaka vathi, nipuro
 nne, ni yahophiya nraci. ³⁴ Wakhuruwawe
 nkalawani, Yesu ahoona mphwinko muulupale
 ni ahoonela ikiriri, nlattu yaari toko ikhontwaa
 cohikhala nhaakheli. Vano ahopacera
 weetthuciha ukati mwinci. ³⁵ Ncuwa wakelaya
 utthekuwa, owiithuca awe yahomwattamerya
 nuunhimerya: Nipuro nna niri toko mwini,
 ni ncuwa notthekuwa. ³⁶ Walamulele urwaa
 mmawaani ni mmatthokoni cowattamana wiira
 yathume yoolya. ³⁷ Ahaakhula: Mwaavahe
 nyenyu wa yoolya. Na ale yahonhimerya:
 Wo thuma mikatthe cowavaha atthu ale othene,
 nimphavela ncrukhu iminya piili. ³⁸ Yesu
 ahopwahera: Nhaana mikatthe mikavi? Nrwee
 moone. Anakohile atthu, yahaakhula: Mikatthe
 mithanu ni ihopa piili. ³⁹ Ahaalamulela

wonkomisha atthu vakani khila nipuro mmalasini makithi. ⁴⁰ Ni yaanawunkoma khila ipuwa atthu iminya ni ipuwa ikhwawe atthu hansini. ⁴¹ Vano ahokusa mikatthe mithanu ni ihopa piili ni, aweehaka wirimu, ahosukurela. Ahomyaniha mikatthe ni ahaavaha owiitthuca awe wiira yakawele atthu. Ni ahaakawela ihopa piili, ⁴² na atthu ale yaholya mpaka uvona. ⁴³ Ni ahocariha tho itthuttu khumi na piili ikalakathela cahanle co mikatthe ni co ihopa. ⁴⁴ Vano yalilyayo mikatthe nye yaari atthu elufu thanu.

*Yesu naweetta waculu maasi
Mt 14.22-33; Yohani 6.16-21*

⁴⁵ Nananoru ahaakhanyereriha owiitthuca awe ukela nkalawani nuulapuwela nikhopela nikhwawe no Petsayita; mwaneene alaseraka mphwinko. ⁴⁶ Analasenre mphwinko ule, ahowela umwakoni, uswali. ⁴⁷ Wila waya, ikalawa yari iriyari ntthiya, ni Yesu aheemela nceresere veekhawe. ⁴⁸ Woona wawe wiira yahooocyia weettihha ikalawa nlattu iphyoo yanavirikana, aheekamela weeraka mapikoosa, eettaka wamaasini mpaka uthuna uhapuwa. ⁴⁹ Nanso owiitthuca yamoonaka weetta wamaasini yahopuwela wiira nnepa, ni yahokhuwa. ⁵⁰ Othene mweeco yahomoona ni yahotuthuwa. Mwaneene nanso aholumacera, eeraka: Mpise nrima, phi mi, nhoove! ⁵¹ Wahoolo, ahokela nkalawani mwariyaya, ni iphyoo yahowukuwa. Othene yanawoova venci. ⁵² Khayeewehile ni nlelo itthu yeranele ni mikatthe nye nlattu woolipa mirima caya.

*Yesu nawavoniha aretta uYenesare
Mt 14.34-36*

⁵³ Analapuwenle ukhopela, ahophiya ilapo yo Yenesare ni ahovonyera vathi nankura. ⁵⁴ Anakhumile nkalawani, atthu uwonwo yahoncuwela. ⁵⁵ Yahophiya atthu enci olapo ile ni yahopacera wawiha aretta mmarepani ni aharweha nipuro nacuwenlyaya wiira phiryawe. ⁵⁶ Mmatthokoni makanj, itthoko cuulupale ni mmawaani, nipuro phi nipuro nakelawe yanaweesiya aretta mparaparaní ni yahoonlepela wiira aleve mena ukwanyiya nlempe no nhancu awe. Na atthu othene yankwanya yanavona.

7

*Coohiyerana co Mahumu
Mt 15.1-20*

¹ Mayowantikha ni mafarisi akina, akhumaka o Yerusalem, yahothukumana ntotho wawe Yesu. ² Yahoona wiira owiitthuca awe akina yanalya nkatthe ni matata oohirya, manaaaya woohinyawa. ³ Mafarisi ni Ayutta othene khanlya woohinyawa ratta ratta, toko calemalenlyaya atthu ookhalayi. ⁴ Waturuwaya uparasa, khayalya ihinaya unyawa; ni cihaawo tho citthu cinci cikina cimpankaya attharaka citthu cookhalayi, toko urapiha ikahi, myaapu, ni myaapu co ncukhuma ni mikori. ⁵ Yahonkoha vano, mafarisi ni mayowantikha: Owiitthuca aa ahiwelelaka citthu cookhalayi, alyaka ahinyawile, isiyani? ⁶ Yesu ahaakhula: Hohimya

ratta nnapiyu Isayiya, awacakani nyu, atthu o
mirima miili, toko cantikhiyaya:
Mphwinko ula unakittitthimiha ni mattere,
nanso nrima aya unkhala uttayi waka.

⁷ Anakilapela vathiru,
ni yeethucihaka malamulo a atthu paahi.*
⁸ Ahiyaka nlamulo na Nluku, phuttharaka coohiyerana ca atthu, toko urapiha myaapu ni ikahi ni
cithu cinci colikana nnya. ⁹ Ni aheerela: Nnahiya
ntteeliyaka nlamulo na Nluku wiira nthareke
coohiyerana cinyu. ¹⁰ Musa, mweeco, heera:
Wattittimihe athumwanaa na anumwanaa;*
ni
Ntthu nohala walapha athumwane na anumwane
attarusiye ni eeviye.*

¹¹ Nyu nanso nneera: Ntthu nohala wahimerya
athumwane atthuna anumwane: Itthu yahalaka
wuvahani nyuva phi ila 'korpan' manaaya, it-
thu yoovahiya Apwiya. ¹² Ciicammo khanonhiy-
era ntthu itthu yowapankela athumwane atthuna
anumwane, ¹³ mmalihaka ciicammo nuulumo na
Nluku nlattu wo coohiyerana cookhalayi cinva-
henyu. Ni napanka citthu cinci toko nnya.

Cinapanika ha atthu ukhala aharamu

¹⁴ Eehanaka tho mphwinko, Yesu
anawahimerya: Nkiviriyane othene, ni mwavye
wiweha. ¹⁵ Khiwiwo iri utaa wawe ntthu, ineera
inakenle nhina mwawe, phoorya untatusa
iharamu; nanso inkuma munthuni, ila
phinoorya untatusa iharamu. ¹⁶ Ntthu urina

* **7:7** Isaya 29.13 * **7:10** Ukhuma 20.12; Dt 5.16 * **7:10**
Ukhuma 21.17; Lv 20.9

manyaru uwiiwelela, eewe! ¹⁷ Wakenlyawe mpaani, nahile mphwinko, owiitthuca awe yahonkoha manaaaya nlikanihero nna. ¹⁸ Ahaakhula: Nyu ciicammo khaneeweha? Khannocuwela wiira, citthu cothene co utaa cinkela munthuni, khacinoorya untatusa iharamu, ¹⁹ nlattu khinkela munrimani, nanso nnapwiipwini mwawe, ni wahoolo inakhumela wanipuroni waya? Cicale anahimya wiira coolya cothene cooreera. ²⁰ Ni ahohimya tho: Itthu inkuma munthuni, yeeyo phinontatusa iharamu. ²¹ Nlattu nhina nrima wantthu phinkhumaya moopuwelo oonanara: ulavalava, wiinya, wiiva, ²² uraruwa, isoyo, wunlela coonanara, uthepya, uhilemeliha irutthu, urama, ukufuru, wiicona, uhiwacera itthu yomaana. ²³ Citthu nnye cothene coonanara cinkhuma nhina, ni cinantatusa ntthu nharamu.

Nthiyana Nkananeya

Mt 15.21-28

²⁴ Akhoolaka nipuro nne, ahorwaa ntetthe wo Tiro ni wo Sittoniya. Ahokela mpani ni khatthuna wiira acuweliye ni ntthu, nanso khoonrye wiipitha. ²⁵ Vano wohipica nthiyana arina mwanawewe mwanthiyana avariye ni nnepa woonanara weewilyawe wuulumaciya ca Yesu, ahowa unkhoromela wamettoni wawe. ²⁶ Ari nthiyana nsenci, olapo yo Siriya-Fenisiya, ni ananlepela wiira oomole ncini wa mwanawewe. ²⁷ Ahaakhula: Wareerihe, toko, avone oopacera asaana; woona khavanreera ukusa nkathhe wa asaana ni warihela asilapwa! ²⁸ Ale mweeco, yahomwakhula: Khweeli,

Pwiya, nanso hata asilapwa analya vathivaya meeca coolya ca asaana cimmora-mora. ²⁹ Yesu ahomwiirela: Nlattu wo nuulumo nna, urweke, ncini nookhuma mwa mwanaa. ³⁰ Ahoturuwela uwaani ni ahomphwanya mwamhima nonkomile wakorini. Ncini nahonhiya.

Ntthu oohiiwa ni oohuulumaca navonihiya

³¹ Nakhumile tho ntetthe wo Tiro, ahowela o Sittoniya, mpaka ntthiya no Kalileya, aphulani-haka ntetthe wo Kapole. ³² Yahomwiihera nt-thu oohiwa, ni wanrikarikela wuulumaca, ni yahonlepela wiira anthatele ntata. ³³ Yesu antami-haka waatthuni ahonhela makokho mmanyaruni ahonsuwela ni ukwanya nlimi ni isene. ³⁴ Ni awusaka miitho wirimu ahohihimerya, eeraka: 'Effatha' manaaya 'wihule.' ³⁵ Manyaru yahon-hulya namarweele, nlimi nawe nahontthukuwa ni ahopacera wuuluma ratta. ³⁶ Yesu aheera wiira hinhimerye ntthu itthu yeraneele, nanso waatepawe waateliha, phaatepaya umwarusela. ³⁷ Atikhinacaka, yaanawiira: Cothene nopanka cotikhineeha, heewiha atthu uhiwa, ni wuu-lumaciha atthu oohuulumaca.

8

Mikatthe cinawincereriya imaara yonapiili

Mt 15.32-39

¹ Mahuku ale, ukhala wiira wahotthukumana tho mphwinko muulupale na atthu khayarina yoolya, Yesu aheehana owiithtuca awe ni ahaahimerya: ² Ukiiriha ihaaya mphwinko ula. Nna va ahovira mahuku mararu anari ni mi ni kharina yoolya. ³ Kaalaseraka ciicale

woohilyetthu, wiira arwe mmwanyaya anaahala ukhwa mahile ni iphiro, kontha akina akhumile uttayi. ⁴ Owiithuca awe yahomwaakhula: Nohala woorya cani ntthu waaliha nkatthe, watakhwani va? ⁵ Nanso ahaakoha: Nrina mikatthe mikavi? Yahaakhula: Mithanu na miili. ⁶ Aholamula wiira atthu yunkome vathi. Ni, akusaka mikatthe mithanu na miili, ahoreeriha, ahomyaniha ni ahaavaha owiithuca awe, wiira yakawele na ale yahaakawela atthu. ⁷ Yahaana tho asihopa vakani. Ahoreeriha ni aholamula wiira yaakawele. ⁸ Yaholya mpaka urupala, ni ikalakathela cahanle nyo owiitthuca awe yahottottela itthuttu thanu na piili. ⁹ Atthu ale yaari elufu cese (4000). Wahoolo ahaalasera. ¹⁰ Ni awelaka vano nkalawani ni owiitthuca awe, ahorwaa mittetthe co Talmanuta.

Mafarisi anallepela ikanyero

Mt 16.1-4

¹¹ Yahowa mafarisi yapacentre unyakulihana ni Yesu ni woontteha yahoonlepela ikanyero yo wirimu. ¹² Yesu ahihimeryaka ni nrima wothene, aheera: Nlattuni weesiyani nihimo nna ninale-pelela ikanyero? Khweeli kinawuhimeryani wiira nihimo nna khaninhala uvahiya ikanyero hata vakani. ¹³ Ni aahiyaka, ahokela nkalawani, mpaka ulapuwela ikhopela ikina.

Miropo co mafarisi ni ca Heroti

Mt 16.5-12

¹⁴ Owiitthuca yaholiyala uwya mikatthe, ni nkalawani khayaarina tho waari nkatthe mmoca paahi. ¹⁵ Yesu aheerela: Moone, nkhale miitho mmwehaka ratta miropo co mafarisi

ni miropo ca Heroti. ¹⁶ Na ale yahopacera uvanyihana, yoopuwelaka wiira waaciye uhikhala na nkatthe. ¹⁷ Yesu nanso, weewilyawe moolumo ale, ahaahimerya: Nlattu isiyani moopelaka mwaha o itthu yohikhala na nkatthe? Nanlelo khannahalelela ni khanneeweha? Nri ni nrimala woturumala. ¹⁸ Nhaana miitho ni khannoona? Nhana manyaru nanso kanneewa ni khannopuwela.* ¹⁹ Itthuttu kavi coocara ni coohala caattottenlenyu, wamyanihilyaka mikatthe mithanu kaakawelaka atthu elufu thanu? Yahaakhula: Khumi na piili. ²⁰ Ni wamyanihilyaka mikatthe saapa pwaavahaka atthu elufu cese, mwacarihile itthuttu kavi cokalakathela co mikatthe? Yahaakhula: Saapa. ²¹ Ni anaweerela: Nanlelo khanneewa?

Ntthu oo hoona navonihiya

²² Yesu ni owiitthuca awe yahophiya o Pet-sayita ni yahomwiihera ntthu oo hoona, anlepelaka wiira ankwayne. ²³ Ahommarela ntata ntthu oo hoona ni ahonrweha nceresere itthoko, ahonhela isenye mmithoni mwawe, ahonthatela matata nuunkoha: Unawoonaka itthu? ²⁴ Ule ahoteesa miitho ni aheerela: Kinawoona atthu, yeettaka ankhala toko miri. ²⁵ Ahonthatela tho matata mmiithoni, ni ule ahopacera woona uparapara, ni ahovona, oonaka rattaratta uttayi ni uparapara citthu cothene. ²⁶ Yesu vano ahonlamulela urwaa uwaani, ni ahomwiirela: Uhikele mena umawaani.

*Peturu nanrumelela Yesu Mwana a Nluku
Mt 16.13-20; Lk 9.18-21*

* **8:18** Isaya 6.9-10

27 Yesu ahoonwa na owiitthuca awe, akelaka umawaani co Sesareya wo Filipe. Mphironi ahaakoha owiitthuca awe, eeraka: Atthu ayo aneera wiira Mi kipani? **28** Yahomwiirela: Yohani Mpatisa, akina Eliya, ni akina tho aneera wiira uri mmoca mwa anapiyu. **29** Ni ahaakoha: Ni nyu nneera Mi kipani? Peturu ahaakhula: We uri Kristu.* **30** Ahaalamulela vano, wiira ahin-himerye ntthu itthu ila.

*Yesu nahimya imaara yoopacera wiira naahala
uhuvihiya ni wiiviya*

Mt 16.21-23; Lk 9.22

31 Wahoolo ahopacera weetthuciha wiira Mwanawе Pinattamu naahala uhuva venci ni ukhottiya ni mahumu, ni oolupale a mayasataka, ni mayowantikha, mpaka wiiviya ni wunwelela anavinre mahuku mararu; **32** ni anawahimerya itthu ila wohakuwahuwa. Peturu ahomwiihana Yesu ni ahopacera unkuphula. **33** Yesu nanso arukunuwaka, ni awehaka owiitthuca ahonkuphula Peturu, eeraka: Uthame wiitho aka, Sotwani, kontha khummwacera citthu ca Nluku, nanso paahi citthu ca atthu.

34 Eehanaka mphwinko wa atthu wamoca ni owiitthuca awe, aheerela: Ntthu, atthunaka ukitthara, eerune mwaneene, akuse nsalapa awe ni akitthare.* **35** Nlattu, ntthu nohala uphavela woopolu ukumi* awe unanrihya, ni unhala unrihya nlattu wo miyano, ni nlattu wo Nhupi

* **8:29** Yohani 6.68-69 * **8:34** Mt 10.38; Lk 14.27 * **8:35** Mt 10.39; Lk 17.33; Yohani 12.25

Wooreera nowowopola. ³⁶ Enhala ukhuma isiyani, ntthu uphwanya ittuniya yothene ni arihaka nnepa awe? ³⁷ Atthuna ntthu nohala uvaha isiyani wo wakakhaniha nnepa awe? ³⁸ Ntthu mweeco nohala wuliya muru nlattu wo Miyano ni nlattu wo moolumo aka wamiithoni wanloko nna nookosakosa nimwalaanne ni Mi, ciicammo, Mwanawe Pinattamu naahala wuliya muru nlattu wa ale aphiyaka o nnemani wa Athumwane wamoca ni Ancelo attakattifu.

9

¹ Yesu ahaahimerya tho: Khweeli kinawuhimeryani wiira akina mwaala ari vava khanhala ukhwa ahinaya woona omwene wa Nluku uwaka ni ikuru caya.

Wiitatusa wa Yesu Mt 17.1-8; Lk 9.28-36

² Anavinre mahuku siita, Yesu ahaakusa Peturu, Yakopu ni Yohani, ni ahaaweliha veekhaya, mwaako woorekama. Ni aheetatusa wamiithoni waya. ³ Coowara cawe cahothatuwa coowarya, cootteela usilili toko khaawo mayokattha vathiva uwoorya utteeliha ciicale. ⁴ Ahaakhumelela Eliya wamoca ni Musa ni ooyeli yanawuulumaca ni Yesu. ⁵ Peturu ahomwiirela Yesu: Mwalimu oreera ukhala vava, niteke marapattha mararu, nimoca na waa, nikina na Musa nikhwawe na Eliya. ⁶ Kontha khayaacuwela itthu yaahimywae nlattu yanawoova venci. ⁷ Ni nahokhuruwa nihutte nakhunenle ni ntthuuci, ni nahokhuma ncu nnihutteni neera: Ula mwanaka oofentiya.

Yooyo mwiwiwe. ⁸ Nenna nna, awehaka, khayamoonne tho ntthu, ari Yesu veekhawe.

⁹ Wakhuruwaya mmwakoni, Yesu ahaalamulela wiira ahimerye ntthu itthu yoonyaya, mpaka wahoolo Mwanawewe Pinattamu nonwelenle mwaatthu ookhwa. ¹⁰ Ale yahotthara moolomo ale, nanso yaanakohana ayayoru manaaya, 'wunwelela mwaatthu ookhwa.'

¹¹ Ni yahonkoha yiiraka: Mayowantikha aneerelani wiira woopacera Eliya phinhala uwa?

¹² Ahaakhula: Aye, Eliya, awaaka woopacera naahala weesa wanipuroni waya citthu cothene, nanso yantikhiye isiyani ya Mwanawewe Pinattamu, wiira nalamuliya uhuva venci, nuunyoholiya.

¹³ Ni mi mweeco kinawuhimeryani: Eliya ahowa, ni yahompankela cothene catthunaya, toko caantikhiye.*

Yesu ahonvoniha ntthu oowerenya icilicili

Mt 17.14-21; Lk 9.37-43

¹⁴ Naphile waryaya owiitthuca awe ahoona mphwinko muulupale wa atthu warukurenrye ayoca, ni mayowantikha anyakulihanaka na ale. ¹⁵ Amoonakaru Yesu yahotikhina ni yahotthimakaca unkoha isalama. ¹⁶ Ni ule ahaakoha ale: Nnonyakulihanani? ¹⁷ Ntthu mmoca mwa mphwinko ule, ahomwiirela: Mwalimu, kihowihera mwanaka, rina nnepa woohuulumaca. ¹⁸ Wammarraka vale, unamphatela vathi ni ule napacera ukhuma niphooru, ucekesa miino ni phuumaka teyeye. Kihaalepela owiitthuca aa wiira yoomole ncini,

* **9:13** Malaki 4.5

nanso khayoonrye. ¹⁹ Yesu aheerela: Nyu, nloko noohikupali, kinhala ukhala ni nyu mpaka yakhani? Kinhala wuvilelani mpaka yakhani? Nkiwiihere woono. ²⁰ Yahommwiihera. Nimoonakaru Yesu, ncini nahompuunyaa mwanhima ni ikuru, mpaka umphatela vathi, ni ahopacera uphirikyaa akhumaka niphooru mwano. ²¹ Yesu ahaakoha athumwane: Itthu ile inomwiiryanyaa ikhumelo yakhani. Na ale yahaakhula: Ikhumelo mwanamwane, ²² ni imaara cinci nahommonyyera wamooroni ni mmasini wiira amwiive, nanso wooryaka vale upanka itthu, unoonele ikiriri, nuunikhavihere. ²³ Yesu ahomwiirela: Wooryaka! Ntthu nokupali citthu cothene cinawooryanyaa. ²⁴ Nenna nna, athumwane mwana oyo yahokhuwa: Kinakupali; nkikavihere uhikupali waka! ²⁵ Yesu, oonaka wiira atthu enci yanawa, aholamulela nnepa woonanara ni aheerela: Nnepa wohuulumaca ni wohiwa, Mi kinawulamulela, ukhume wamwana ola, nuuhinturuwele tho. ²⁶ Ni nnepa, ukhuwaka ni wicipulacaka ni ikuru, wahokhuma. Mwanhima ahokhala toko ookhwa, mpaka atthu enci wiira hokhwa. ²⁷ Nanso, ammaraka ntata, Yesu ahommusa, ni ule aheemela.

²⁸ Ukelawawe mpani, owiitthuca yahonkoka veekhawe: Nlattuni hiyano khanoonrye woomola? ²⁹ Ahaakhula: Nloko nna ninoomoliya ni iswali ni utthuka paahi.

Yesu nahimya imaara yonapili uhuva ni ukhwa wawe

Mt 17.22-23; Lk 9.43b-45

³⁰ Akhumaka wonwo yahottupulaniha ilapo yo Kalileya, ni Yesu khatthuna wiira acuweliye ni ntthu, ³¹ nlattu anavira eethucihaka owiitthuca awe ni anaweerela: Mwanawe Pinattamu naahala urwehiya mmatatani mwaatthu anhala umwiiva, nanso, nakhwile nowowunwelela anavinre mahuku mararu. ³² Nanso ayo khayeewehile nuulumo nne, ni yanamoova unkoha.

Tipani nohala ukhala muulupale cinene?

Lk 9.49-50

³³ Yahophiya uKafarnaum, ni, anari uwaani, Yesu ahaakoha: Mwavanyihanani mphironi? ³⁴ Yahomaalaca, nlattu mphironi yanavanyihana ayayoru, wiira tipani ri muulupale mwaale. ³⁵ Unkomaka, Yesu aheehana owiitthuca awe khumi na eeli ni ahaahimerya: Ntthu aphavelaka ukhala muulupale, eepanke mwankani mwaatthu, ni akhale nrumeyi a atthu othene. ³⁶ Ni ankusaka mwanamwane, ahomweesa iriyari aya, ahommarela ni aheerela: ³⁷ Ntthu nomwaakhela mwanamwane toko ula mwancina naka, nokaakhela Miyano, ni ntthu nokaakhela Mi, khankaakhela Mi, nanso Ule kirumile.

Ntthu hinoniina, nawiraana ni hi.

Lk 9.49-50

³⁸ Yohani ahonhimerya: Mwalimu, nihomoona ntthu oomolaka macini mwancina naa, ni ntthu ule khannitthara, ni nihomwaateliha. ³⁹ Yesu ahaahimerya: Nhimwaatelihe, nlattu khaawo nopanka cotikhineeha mwancina naka phukaapa mi nenna nna. ⁴⁰ Ntthu hinoniina, nawiraana ni hi. ⁴¹ Ntthu novahani ikoopu yo maasi wiira

mmurye nlattu wokhala owiitthuca awe Kristu, khweeli, kinawuhimeryani, khankela ahalelaka itthuwo awe mena vakani.

Cookosiha

Mt 18.6-9; Lk 17.1-2

⁴² Ntthu nohala unkosiha mmoca mwaasianmwane ala ankikupali Mi, fatari atthukeleliye nsiko mmo nsilo noosileliya ni avonyeriye mpaharini. ⁴³ Ntata naa nookosihaka, uthikile. Unareera ukela wokumini ni ntata noopahuwa, wahohiyana ukhalana matata oomeli ni urwaa umooroni oohinttiphyaa. ⁴⁴ Wonwo uhinkhwa asunku, ni mooro khunttiphyaa.* ⁴⁵ Nnya naa nookosihaka, uthikile. Unareera ukela wokumini unapahuwile, wahohiyana ukhalana oomeli uvonyeriyaka umooroni. ⁴⁶ Wonwo uhinkhwa asunku, ni mooro khunttiphyaa. ⁴⁷ Ni niitho naa nookosihaka, uphele. Unareera ukela umweneni wa Nluku ni niitho nimoca, wahohiyana ukhalana oomeli uvonyeriyaka umooroni. ⁴⁸ Wonwo uhinkhwa asunku, ni mooro khunttiphyaa. ⁴⁹ Phimaana khula ntthu naahala ulukiya ni mooro. ⁵⁰ Maakha phi itthu yooreera; nanso yathatuwaka ooririya, ammolukiya ni isiyani? Nkhalanekke maakha mwanyu ni mweetteke ni mpuha ntthu ni nkhwawe.

10

Uthelana khumwalaaniya

Mt 19.1-12; Lk 16.18

¹ Nakhumile wonwo, ahokela nttetthe wo Yutteya ni ukhopela mooloko Yorttani, ni

* **9:44** Isaya 66.24

mphwinko unathukumanne tho nipuro naryawe, anaweeetthuciha tho, toko calemalenlyawe.

² Yahomwattamerya mafarisi ni yahonkoha anttehaka: Iri yooreera nlopwana wamwalaana amwaarawe? ³ Ahaakhula: Musa holamulenleni isiyani? ⁴ Yahomwaakhula: Musa holevela waavaha iwarakha yoomwalaana, ni waahiya. ⁵ Yesu ahaakhula tho: Nlattu woolipa winyu nrimala phuvahilyaweni nlamulo nno. ⁶ Nanso, wupattusoni wolapo, Nluku ahompanka nlopwana ni nthiyana. ⁷ Phimaana, nlopwana naahala waahiya athumwane na anumwane ni nokookhala na amwaarawe. ⁸ Ni oyeli ankookhala irutthu imoca. Phimaana, khankhala tho eeli, nanso irutthu imoca.* ⁹ Vano, yooluttanihiya ni Nluku, khimwalaanihiya ni ntthu.

¹⁰ Anaphile uwaani, owiitthuca awe yahonkoha tho itthu ile. ¹¹ Yesu ahaahimerya: Ntthu nohala wamwalaana amwaarawe ni waathela akina, neetta uluva ni nthiyana ule, ¹² ni nthiyana ammwalaanaka mannawe nuutheliya ni nkina, neetta uluva.

Yesu nawareeriha amirawo

Mt 19.13-15; Lk 18.15-17

¹³ Yahomwiihera asinamwane wiira aakwanye, nanso owiitthuca yahakuphula ale yawihile asaana. ¹⁴ Yesu, oonaka itthu ile ahonyonyiya ni aheerela: Mwalevele, amirawo akiweele, ni nhoomole, nlattu omwene wa Nluku uri wa waya. ¹⁵ Khweeli kinawuhimeryani, ntthu hinhala waakhela omwene wa Nluku toko mmirawo,

* **10:8** Mpattuwelo 2.24

khanhala ukela wonwo. ¹⁶ Wahoolo ahaakusa vayawani phwathatelaka matata ni ahaareeriha.

Oothaciri wowoopiha
Mt 19.16-22; Lk 18.18-23

¹⁷ Wakhumilyawe eettaka ni iphiro, ahomwat-tamerya ntthu attimakacaka, ni akhoromelaka ahonkoha: Mwalimu ooreera, kipankekeni wiira kiphwanye ukumi woohimala? ¹⁸ Yesu ahonhimerya: Nnokihanelani ooreera? Khaawo ooreera hikhanle Nluku paahi. ¹⁹ Unacuwela malamulo: Uhiive, uehette uluva, uhiinye, uhoothe, uhithepye, waalemelihe athumwanaa na anumwanaa.* ²⁰ Ahomwaakhula: Mwalimu, cothene nnya kihosunka ikhumelo mmirawo. ²¹ Yesu ammwehecesaka, ahomfenta, ni ahomwaakhula: Inawuhaleela itthu imoca paahi; Urwee, watumihe citthu cothene cirinaa, waavahe nsurukhu uyo atthu oothwenya, ni ommokhalana nhakhu wirimu; uwe ni ukitthare. ²² Nanso, weewilyawe moolomo ale, ahotulana ni ahotama ni icuku, nlattu arina mihakhu cinci.

²³ Awehaka nceresere, Yesu aheerela owiit-thuca awe: Urikarika venci, atthu oothaciri ukela wumweneni wa Nluku. ²⁴ Owiithuca wahooma uwanoni, wowiiwa moolomo ala. Nanso Yesu ahopwahera: Asaana aka, cirikarikilyaya ukela wumweneni wa Nluku, ale ankhuluvela mihakhu. ²⁵ Khavarikile uvira nkamira mwiithe wo sinkano, uhohiyana ukela thaciri wumweneni wa Nluku. ²⁶ Ale yahotikhina wootepa nanelo ni yanawiirelana ayayoru: Vano, tupani no-hala woopwa! ²⁷ Awehecesaka, Yesu ahaakhula:

* **10:19** Ukhuma 20.12-16; Dt 5.16-20

Na atthu khinooryaniya, nanso ni Nluku citthu cothene cinawooryaniya. ²⁸ Peturu ahopacera unhimerya: Hi nihohiya cothene nihottharani. ²⁹ Yesu ahaakhula: Khweeli kinawuhimeryani wiira khaawo ntthu nohala uhiya inupa awe, asunnawe, asirokorawe, athumwane na anumwane, asaana atthuna imatta awe nlattu wo Miyano, ni nlattu wo Nhupi Wooreera, ³⁰ phihaakhela mpaka imaara iminya, nanano ukati ula urihula, inupa, asunnawe, asirokorawe, anumwane, asaana ni imatta, wamoca ni womolanihaciya, ni wahoolo ukumi woohimala. ³¹ Enci oopacera ankokhala uwuheerya, ni uwuheerya ankokhala oopacera.

Yesu nahimya imaara yoneeraru coohuva ni ukhwa wawe

Mt 20.17-19; Lk 18.31-34

³² Owiitthuca yaanaweetta ni iphiro, awelaka uYerusalem, ni Yesu anaweetta uholo waya. Yanatikhina ni yaananthara ni woova. Ahaakusa tho owiitthuca khumi na eeli, ahopacera wahimerya itthu yahala umwiiranel, ³³ eeraka: Mwiwiwe, ninawela oYerusalem, ni Mwanawe Pinattamu naahala urwehiya mmatatani moolupale a mayasataka ni mayowantikha, na ale anaahala ummaanel, umwiiva nuunrweha waasenci. ³⁴ Anaahala untarawa, unsuwela wiitho, umwapsyulaca numwiiva, nanso nihuku noneeraru naahala wunwelela.

Ulepela wa asaana a Sepetteu.

Mt 20.20-28

³⁵ Yakopu ni Yohani, asaana a Sepetteu, yahomwattamerya ni yahomwiirela: Mwalimu,

nimphavela, unipankele yothene inhalehu wule-pela. ³⁶ Yesu ahaakoha: Nnophavela kuupanke-leni isiyani? ³⁷ Yahomwaakhula: Wumweneni waa, nunkome, mmoca mono nlopwana, ni nk-inna mono nthiyana. ³⁸ Yesu ahaakhula: Khan-nocuwela itthu inlepelenyu. Nnawoorya uwurya ikoopu inhalaka uwurya, ni waakhela upatiso unhalaka waakhela? ³⁹ Yahomwaakhula: Aye, ninawoorya. Yesu ahaahimerya: Nnowowurya ikoopu inhalaka uwurya, ni nnnowopatisiya ni up-atiso unhalaka upatiseriya, ⁴⁰ nanso, wunkoma mono nlopwana atthuna nthiyana kahi phi Mi kinvaha, anovahiya ale asunkerije. ⁴¹ Akina khumi, yiiwakaru itthu ile, yahonyonyiya ni Yakopu ni Yohani. ⁴² Yesu aheehana ni aheerela: Nhocuwela cimpankaya alamuli onlaponi wiira acuwanehe iyulupale aya mmalokoni ni mahumu aya. ⁴³ Nanso ni nyuva khunhala ukhala commo. Ntthu nophavela ukhala muulupale mwa nyu eepanke nrumeysi, ⁴⁴ ni nophavela ukhala oopac-era mwa nyu eepanke ipottha ya atthu othene, ⁴⁵ nlattu Mwanawe Pinattamu khaawile uvare-liya nteko, nanso uvara nteko ni uvaha ukumi awe wiira oopole atthu enci.

*Oohoona o Yeriko
Mt 20.29-34; Lk 18.35-43*

⁴⁶ Yahophiya uYeriko. Wakhumaya uYeriko ni owiitthuca awe, ni mphwinko muulupale, Partimeu, mayoolepela oochoona, mwanawe Timeu, ahonkoma nceresere iphiro aphavelaka ulola. ⁴⁷ Weewilyawe wiira Yesu o Nasaree anavira, ahokhuwa: Yesu, Mwanawe Taviti, ukoonele

ikiriri. ⁴⁸ Atthu enci yanankuphula wiira ammaalihe, nanso anapwaha ukhuwa khula imaara wootepe eeraka: Mwana a Taviti, ukoonele ikiriri. ⁴⁹ Yesu aheemela ni aheera: Mmwihane. Yahomwiihana ntthu uhoona yiiraka: Ulipe nrima, wunwe, nawiihana. ⁵⁰ Ni ule, arulaka ikacako awe, ahotupha ni ahorwaa waYesu. ⁵¹ Yesu ahonkoha: Untthuna kupankele isiyani? Oohoona ahaakhula: Mwalimu, koone. ⁵² Yesu ahonhimerya: Urwee, ikupalelo aa ihowoopola. Ni nananoru ahoona ni ahontthara Yesu mphironi.

11

Yesu nakela atthapeliyaka uYerusalemu.

Mt 21.1-17; Lk 19.28-40; Yohani 12.12-19

¹ Naattamenrye uYerusalemu, vakhiviru ni Petifaki ni Petaniya, cooco ni mwako Olivera, Yesu ahaaruma owitthuca awe eeli, ² ni ahaahimerya: Nrwee iwaani yowaattamana, mwakelaka nnamphwanya mwaapuru ootthukiya, hinaya uweliya ni ntthu. Mwantthukule ni nkiwihihere. ³ Akhalaka ntthu nookohani, nlattuni mpankaka ciicammo. Mwaakhule Apwiya anamphavela, ni ankowuturuselani wowakuvyaca. ⁴ Yahorwaa phumphwanyaka mwaapuru natthukeleliye wankhorani, mphante wovate woluwani, ni yahontthukula. ⁵ Ni atthu yaari wonwo yahokoha: Nnopankani munthukulaka mwaapuru? ⁶ Yahaakhula toko Yesu cahimenrawe, ni yahaahiya urwaca. ⁷ Yahonrwehela Yesu mwaapuru uyo, yahonkhunela cowara caya, ni Yesu

ahomwela. ⁸ Atthu enci yaanawatala cowara caya mphironi, akina yamwarusela miritha cikithi caathikinlyaya mmattani. ⁹ Atthu yahoonle na ale yantthara yanakuwa: Hosaana, noreeriya nowa mwancina na Apwiya. ¹⁰ Uhoreeriya omwene umwa wa athumwanihu Taviti. Hosaana wonculu.* ¹¹ Ahophiya uYerusalem, Yesu ahokela Inupa ya Nluku, ni namanle uweha citthu cothene canrukurenrye, wahokhala yocoocilo, ahokhuma, phurwaka uPetaniya ni owiitthuca awe khumi na eeli.

Mwiri wo nhokorokho oonalaphiya

Mt 21.18-22

¹² Wasilyaya wicisu wakhumaya uPetaniya, Yesu yahommola itala. ¹³ Oonaka uttayi mwiri wonhokorokho waari ni matakhuru aya makithi, ahorwaa uweha wakhala wiira uhaawo nhokorokho wowiima, nanso attameryaka, khaphwanyile, aphwanyile matakhuru paahi, kontha khawari ukati wowiima mihokorokho. ¹⁴ Aheerela vano: Hikhale tho nohala ulya cowiima caa. Ni owiitthuca awe yaheewa itthu ile.

Mayothumiha anawomoliya.

Mt 21.12-17; Lk 19.45-48

¹⁵ Yahophiya uYerusalem, ni akelaka Inupa ya Nluku ahopacera woomola mayothumiha, na ale yathuma wonwo, ahokakhela vathi meeca a atthu yaakakhaniha, ni ihice ca atthu yathuma ikhunnta. ¹⁶ Ni khaalevela wiira ikusiye itthu

* **11:10** Macipo 118.25-26

yakhuma Inupa ya Nluku. ¹⁷ Ni anaweetthuciha eeraka: Ihantikhiya:

Inupa aka inowowihaninya inupa yoswali un-eethi wothe*

Nanso nyu nhotatusa nikhuku na namwiinya.*

¹⁸ Oolupale a mayasataka ni mayowantikha yaheewa itthu ile, ni yaanaphavela mananna umwiiva, nanso yaanamoova, nlattu mphwinko wothe* wanawuminya mwaano ni meetthuciho awe. ¹⁹ Wiila waya, yahorwaa utaa waya iparasa.

Mwiri wonhokorokho unawuma.

²⁰ Uvira waya, wicisu, yahoona mwiri wonhokorokho unoomele, ni mitithari caya cothene. ²¹ Ni Peturu oopuwelaka, ahomwiirela Yesu: Wooneke mwalimu, mwiri wonhokorokho ulaphilyaa, uhooma. ²² Yesu aheerela: Munkupali Nluku. ²³ Khweeli kinawuhimeryani, ntthu eerelaka mwako ula: 'Wiiphele nipuro niryaa wivonyere upahari', ni ahaanyihereke munrimani mwawe nanso akupaliki wiira itthu ihmilyawe inaahala wiiranyaa; khweeli, inawiiranyaa. ²⁴ Phimaana, kinawuhimeryani wiira citthu cothene cinhalenyu ulepela nswaliki, nkupaliki wiira nnawaakhela, ni nnapattha. ²⁵ Mwemelaka vale wiira nswali, mwakhalanaka mwamweetthu ni nkhwiiinyu, munleveleke wiira Athumwaninyu, ari wirimu, yuuleveleleni cookosa cinyu. ²⁶ Nlattu, mwahaleveleleke akhwinyu, Athumwaninyu ari wirimu khanhala ulevelela cookosa cinyu.

* ^{11:17} Isaya 56.7 * ^{11:17} Yeremiya 7.11

*Ikuru awe Yesu yoolamula**Mt 21.23-27; Lk 20.1-8*

²⁷ Yahoturuwela uYerusalem, ni Yesu eet-taka Mpani mwaNluku, oolupale a mayasataka, mayowantikha ni mahumu, yahomwaattamerya ²⁸ ni yahoонkoha: Umpanka citthu nnya ni nlamulo nawani? Ulamulenle tipani upanka citthu nnya? ²⁹ Yesu ahaakhula: Hata ni mi, kinawukohani itthu. Nkaakhule vano kinaahala wuhimeryani cineeraka woopanka citthu nnya ni nlamulo nawani. ³⁰ Upatisu wa Yohani waari wo wirimu, atthuna wa atthu? Nkaakhule. ³¹ Yahopacera ukohana ayayoru, yiiraka: Neeraka, wo wirimu, naahala wiira, 'Nhinkupalenleni mweeco?' ³² Neeraka, wa atthu, ninawoova mph-winko. Nlattu othene yanamoona Yohani toko nnapiyu. ³³ Umwiisoni yahomwaakhula: Khanincuwela. Ni Yesu aheerela: Hata ni Mi akino-himeryani ni nlamulo nawani kimpankaka citthu nnya.

12*Nlikanihero na mayolima imatta yo vinyu.**Mt 21.33-46; Lk 20.9-19*

¹ Yesu ahopacera woolumacera ni malikani-hero: Ahaawo ntthu aanle imatta yo vinyu, ahopophela nkuco, ahothipa nlitti no waameliya ivinyu ni ahoteka ipwaro. Wahoolo ahaahiyera ananteko arwaka ikwaha awe yoottayi. ² Ukati woohephiya, ahonruma nrumeysi awe wiira aakhele nuusu no cowiima co mmattani. ³ Ale nanso, yahommara, yahomwaatta nuunturusela uttuli wohiitthu. ⁴ Ni ahonruma nrumeysi nkina.

Ni uyo tho yahompwesa muru ni yahontarawa venci. ⁵ Ahonruma nkina, ni ule yahomwiiva. Ahaaruma akina enci, na ale yahaatta ni akina weeva. ⁶ Nahalenle nlelo mwanawewe oo fentiya, umwisoni ahonruma ule, eeraka: Anaahala unlemeliha mwanaka. ⁷ Nanso, ananteko yaheerelana ayayoru: Ule phinkokhalana imatta ila! Nrwee, nimwiive, ni imatta inakhala yawihu. ⁸ Yahommara ni yahomwiiva, nuunrihela nceresere imatta. ⁹ Mwaneene imatta ile nohala upankani? Nahala uturuwa ni weeva ananteko ayo, ni wahoolo, naahala waavaha imatta ananteko akina. ¹⁰ Khansomile cowantikhiya cittakattifu?

Nluku nikhottiye ni mayoteka,
nihothatuwa nluku no wanlothoni
nowokolela inupa.

¹¹ Itthu ila ink huma wa Apwiya,
ni iri yoothamaliya wamiithoni wihi.*

¹² Yaanawavya ummara, nanso yanawoova mphwinko, nlattu yaheeweha ratta, wiira nlikani-hero nne naaca yaayo. Yahonhiya ni yahorwaca.

*Nsoko wa Sesari.
Mt 22.15-22; Lk 20.19-26*

¹³ Wahoolo yahonrumihela mafarisi ni mاهرötianoy akina wiira ammare mmoolumoni.

¹⁴ Amwaattameryaka yahomwirela: Mwalimu, nihocuwela wiira uri nllopwana eekhweeli, khaawo nonramelaa, nlattu khumweha makhalelo a ntthu, nanso unawiitthuciha iphiro ya Nluku, toko cinkhalaya yeekhweeli. Unihimerye, iri itthu yooloka athtuna yoohiloka

* **12:11** Macipo 118.22-23

unvaha nsoko Sesari? Ninvahе atthuna nihinvahe? ¹⁵ Yesu acuwelaka wototha waya, ahaakhula: Nnokittehacerani? Nkiwihiere nikopiri, koone. ¹⁶ Yahomwiihera ni ahaakoha: Yawani ila yocaphariya, ni yowantikhya ila? Yahaakhula: Ya Sesari. ¹⁷ Yesu aheerela: Mumvahe Sesari itthu ya Sesari, ni Nluku itthu ya Nluku. Ni yahotikhinaca venci.

Nlahanya wo wunwelela

Mt 22.23-33; Lk 20.27-40

¹⁸ Wahoolo yahowa masatuseu, ale aneera khuwo wunwelela wa atthu ookhwa, yahomwaattamerya, ni yahonkoha Yesu: ¹⁹ Mwalimu, Musa honantikhela wiira ntthu ankhwelaka munawewe, pwahiyaka amwaarawe woohikhalana asaana, nhimaawe nolamuliya unthela nthiyana oohinnya wiira ahiye ipyo ya munawewe.* ²⁰ Vano yahaawo asunna saapa, ni oopacera uyo ahonthela ni ahokhwa woohahiya asaana. ²¹ Oonayeeli ahonthela nthiyana ahinye, ni uyo ahokhwa woohahiya asaana, ni ooneeraru uyo waheerannyaa ciicammo, ²² ni othene saapa yahokhwa woohahiya asaana. Wiimaleloni waya nthiyana uyo ahokhwa. ²³ Vanhala wunweleliya, nthiyana nohala ukhala amwaara awani, nlattu asilopwana saapa ale yahonthela nthiyana ule? ²⁴ Yesu ahaakhula: Nyu nnawithepyaca nlattu woohicuwela cowantikhya cittakattifu hata ikuru ca Nluku. ²⁵ Phimaana wanhalaya wunwelela mwaatthu ookhwa, khuwo utheliya, mena khuwo uthelana, nanso ammokhala toko ancero o wirimu. ²⁶ Nanso

* **12:19** Dt 25.5

itthu inaciya mowunwelelani mwaatthu ookhwa, khansomile ikitapu ya Musa, itthu yeeranele ni nikukhu napharela woohivya, toko Nluku caamuulumacenryawe eeraka:

Mi kiri Nluku a Aprahamu, Nluku a Isaaki, ni Nluku a Yakopu?*

²⁷ Khankhala Nluku a atthu ookhwa, nanso Nluku a atthu akumi. Nyu khanreere weetta ni ututhi.

Nlamulo nootepa wunuwa.

Mt 22.34-40; Lk 10.25-28

²⁸ Ahomwaattamerya mayowantikha eewile avanyihanaka, ni oonaka wiira Yesu aakhunle ratta, ahonkoha: Phinni nlamulo noopacera o malamuloni othene? ²⁹ Yesu ahaakhula: Noopacera phi nna:

Wiiwe Israel, Apwiya Nluku ihu pha Mwaneene Nluku veekhaya.

³⁰ Wafente Mwaneene Nluku aa,
ni nrimalaa wothene,
ni nnepala wothene,
na ankhili aa othene,
ni ikuru caa cothene.*

³¹ Nonayeeli phi nna:

Umfente nkhwaa toko we o mwaneene.*

Khaniwo nlamulo noopwaha ala.

³² Mayowantikha yahomwiirela: Ureera cinene, Mwalimu, khaawoothile eenryaa wiira Ule ri veekhawe ni khaawo tho nkina noompwaha Ule; ³³ nuumfenta ni nrimalaa wothene, ni ankhili othene, ni nnepala wothene ni ikuru cothene, nuumfenta nkhwaa toko mwaneene, iri itthu

* **12:26** Ukhuma 3.6 * **12:30** Dt 6.5-6 * **12:31** Lv 19.18

yootepa woovikana isataka coopahiya ni coovelelihiya cothene. ³⁴ Yesu, oonaka wiira ntthu ule ahaakhula ni nrku, ahomwiirela: Khuri uttayi ni omwene wa Nluku. Ni khariwo tho unkoha itthu.*

Mesiya ni Taviti.

Mt 22.41-46; Lk 20.41-44

³⁵ Eetthucihaka Mpani mwa Nluku, Yesu ahokoha: Mayowantikha ahimyaka cani wiira Mesiya phiri mwanawe Taviti? ³⁶ Taviti mwaneene, athoonyeriyaka ni Nnepa Nttakattifu, heera:

Apwiya yaheerela Apwiya aka:

Wonkome moono aka nlopwana, mpaka

Mi keese eenani aa vathivaya manyaa aa.*

³⁷ Taviti mwaneene namwiihana, Apwiya. Nokhalaka cani mwanawe? Ni mphwinko muulupale wanamwiiwa ni utteeliya nrima.

Yesu nawaattikittha aalimu o malamulo

Mt 23.1-7,14; Lk 20.45-47

³⁸ Wowiitthuciha, Yesu anawiira: Nkhale miitho, mwisunke ni mayowantikha unacivela uthoonyera coowara coorekama nuukohiya isalama mmapuwani; ³⁹ wonkoma mapuro uhoolo nnsinakokani ni mapuro anliya isukuhuulu. ⁴⁰ Anawalyacera anankwele yoothereryaka ni iswali coottaliva. Ala anowowaakhela ihukhumu yootepa.

Yoovaha ya nankhwele oohuva.

Lk 21.1-4

* **12:34** Lk 10.25-28 * **12:36** Macipo 110.1

41 Nonkomile nipuro naheliya coovelela yawehaka atthu yahela nsurukhu nkasani mwe. Mathaciri menci yanahela nsurukhu mwinci. **42** Ahowa nthiyana nankwele oothwenya, ahelaka makopiri meli oyoyevaca, manaaya nikupatta nonecese. **43** Eehanaka owiitthuca awe, Yesu ahaahimerya: Khweeli kinawuhimeryani wiira nthiyana ula nankhwele oothwenya hohela woopwaha atthu othene ahenle nkasani yo nhakhu. **44** Nlattu, othene yahenle yohalahala muthacirini mwaya, nanso nthiyana oothwenya ahenle yothene yarinawe, ni khahalanne itthu hata yankani.

13

Yesu nahimya utankuliya yo Inupa ya Nluku.

Mt 24.1-2; Lk 21.5-6

1 Wakhumaawe Mpani mwa Nluku owiitthuca mmoca ahonhimerya: Mwalimu, moone, maluku menci ale ni cootekiya nnya! **2** Yesu ahaakhula: Unawoona cootekiya nnye cuulupale? Khaninkelaa naahalaka nluku nimoca waculu nluku nikhwaya, cothene cimmotankuliya.

Uhuva ni uttharatthariya

Mt 24.3-14; Lk 21.7-19

3 Ni nonkomile mmwako wo Olivera uholoo waya Inupa ya Nluku, Peturu, Yakopu, Yohani ni Anteree, yahonkoha ntthikini: **4** Unihiimerye wiira citthu nnye cinhala wiiranyaa yaakhani, ni ikanyero inhala uthonyera wiira citthu nnye ciri vakhiviru. **5** Yesu ahopacera wahimerya:

Mwisunke wiira hikhale ntthu noothepyani. ⁶ Kontha, anaahala uwa atthu enci mwancina naka yiiraka 'Phi mi!' mpaka wathepya atthu enci. ⁷ Mwiiwaka cuulumaciyyaka cokhotto, ni myaha cokhotto, nhituthuve. Citthu nnye cinalamuliya wiranyaa nanso khunakhalaka mwiso. ⁸ Nloko nimoca ninhala uvvaraana ni nloko nikhwaya, omwene mmoca ni omwene nkhwaya. Ilapo inaahala uthukumela mapuro makina, ni immovola itala. Citthu nnye ciri mapacerero woona coowerya.

⁹ Nkhale miitho! Anaahala wurwehani upwaroni, nnaahala wapsyuliya nnsinakokani. Nnaahala weemesiya wa miithoni wa mayansatoro ni mamwene nlattu wo Miyano, wiira mmahe usaahiti wamiithoni waya. ¹⁰ Nanso woopacera Nhupi Wooreera unaahala uhimeriya maloko othene. ¹¹ Vano mwakusiyaka wiira moolumaciye makhuce, nhoove itthu inhalenyu uhimya. Nanso nhimye itthu inhalenyu uvahiya ukati yooyo, kahi mweeco nyuva nnohala wuulumaca, nanso Nnepa Nttakattifu. ¹² Munna naahala unrweha unokhwani munawane, ni athumwane mwanawen; ni asaana ammowuulumacera makhuce athumwanaya, mpaka weeva. ¹³ Ni nnaahala wiinananyia nlattu wo ncina naka, nanso ntthu nohala ukhalana nthiti mpaka umwisoni, nowowoopwa.

Icuku yuulupale o Yutteya.

Mt 24.15-28; Lk 21.20-24

¹⁴ Moonaka citthu co miikho cikhumelelaka toko itankuleliyo wahimphwanelaya ukhala (nosoma uyo eeweehe), vano ale ari uYutteya

atthawele mmmwakoni. ¹⁵ Ari wancarani ahikhuruwe hata ahikele mpani wiira akuse citthu caya. ¹⁶ Ari mmattani ahituruwele uwaani wiira yakuse coowara caya. ¹⁷ Atakhaliye pha ale ari ni irukulu, na ale anamwiha asaana mahuku ale! ¹⁸ Nswali wiira itthu ile ihiiranye ukati weyiita. ¹⁹ Nlattu mahuku ale coohosiya cinkokhala toko caharyaya ukhalakaru, ikhumelo wapattusilyawe Nluku ittuniya, mpaka nnava, hata khacinkela cakhalaka tho. ²⁰ Ni yahari Apwiya akhuvehaka mahuku ale, hata ntthu khoopwa, nanso nlattu wa atthu oothanliya naahala ukhuveha. ²¹ Akhalaka ntthu nohimeryani: 'Mesiya ri vava!' atthuna, 'Umoone wonwo!', nhikupali, ²² kontha anaahala wunwa amesiya oowootha ni anapiyu oowootha ni ankopanka ikanyero ni cootikhineeha wiira yaathepye, wanooranyaya, hata oothanliya. ²³ Nanso nyu, mwisunke; kihohimeryani cothene marapuroru.

*Uwa wa Mwanawе Pinattamu.
Mt 24.29-31; Lk 21.25-28*

²⁴ Nanso mahuku ale, anamanle mahuvaho ale, ncuwa ninaahala uripela, ni mweeri khunhala waarya, ²⁵ itthoottwa cinaahala umora wirimu, ni ikuru conculu cinaahala upukunyiya. ²⁶ Vano naahala wooniya, awaka mmahutteni Mwanawе Pinattamu ni ikuru cuulupale ni waarya. ²⁷ Nahala waruma ancelo awe ni wathukumaninha atthu yathanlilyawe mittetthe co micese cophyoo, umalenlyaya ilapo nuumalenlyaya irimu.

*Nlikanihero no mwiri wonhokorokho.
Mt 24.32-44; Lk 21.29-36*

²⁸ Mwiitthuce, mweeco, nlikanihero no mwiri wonhokorokho. Miritta caya cakhalaka mi-heenya, ni capaceraka uphuwa, nhocuwela wiira yiita iri vakhiviru. ²⁹ Ciicammo nyu, moonaka ukumelela citthu nnya, ncuwele wiira Mwanawе Pinattamu ri vakhiviru, wankhora. ³⁰ Khweeli kinawuhimeryani: Khanimmira nloko nna cihraneele citthu cothene nnya. ³¹ Irimu ni ilapo cinaahala uvira, nanso moolumo aka khanhala uvira.

Khaawo ancuwela nihuku hata ukati.

³² Nanso khaawo nocuwela nihuku nne, hata ukati ule, mena ancelo o wirimu, mena Mwana, nanso Athumwane paahi phincuwela. ³³ Nkhale miitho, nrontte! Nlattu khannocuwela nihuku ninhalaya uphiya ukati ule. ³⁴ Uri toko nthu alakenle ikhwaha awe, ahiyaka inupa awe, ahaahiyera iyuulupale arumeyi awe, khula nthu ahovahiya nteko woovara, ni ahonlamulela mayokhaliha wiira arontte. ³⁵ Vano nrontte, nlattu khannocuwela ukati unhalaaawe uwa mwa-neene itthoko; toko yocoocilo, atthuna uhiyu iriyari, atthuna uneepile nthupi, atthuna wicusu, ³⁶ wahikhumelele wiira, nawile ni wututuserani, huphwanyeni nrupaka. ³⁷ Itthu inohimeryakan nyu, kinahimerya atthu othene: Nrontte!

14

Ayutta anawuulumaca makhuce.

Mt 26.1-5; Lk 22.1-2

¹ Yahanle mahuku meeli uphiya isukuhuulu yo Pasikuwa ni nihuku ninliyaya mikatthe coohimiropo, oolupale a mayasataka ni

mayowantikha yanawaavya mananna untthuka wo makhuce nuumwiiva. ² Yanawiira: Itthu ila ihiiriye mahuku osukuhuulu wiira atthu ayo ahipanke ipokoho.

Yesu nattikittheliya makhura oonukhela uPetaniya.

Mt 26.6-13; Yohani 12.1-8

³ Yesu nari uPetaniya, nonkomile wameeca mpani mwawe Simoni omakunttula, ahowa nthiyana, acisile iphotiri yo nluku ya alapasturo inheliya makhura oonukhela yeehaninya narttu, anthumihiya ncurukhu mwinci, napwesile iphotiri, aheetthela makhura mmuru mwaYesu.

⁴ Nanso akina yahonyonyinya, yiirelanaka ayayooru: Ariheliyen'i ciicammo makhura ala?

⁵ Yanawoorya uthumihiya ni ncurukhu iminya tharu, mpaka wakawela atthu oothwenya. Ni yahonkuphula nthiyana ule. ⁶ Yesu nanso aheera: Nhiyeke. Munkuphulelaka isiyani? Hokipankela itthu yooreera; ⁷ Kontha, atthu oothwenya phinakhalaneenyu, ni mwatthunaka nnawoorya waapankela cooreera, nanso miyano akinkhala ni nyu mahuku othene. ⁸ Ale ahopanka itthu yoonryaya. Ahoottiha ni makhura irutthu aka ahooleihaka uvithiya waka kihinaaya ukhwa.

⁹ Khweeli kinawuhimeryani, wiira mwiilaponi mothene unhalaya ulalyaa Nhupi Wooreera, inaahala tho uhimiya itthu yapankilyawe wiira upuweleliye.

Yutta nawuuluma makhuce
Mt 26.14-16; Lk 22.3-6

¹⁰ Vano, Yutta Iskariyoti, mmoca mwaale khumi na eeli, akenle woolupale a mayasataka wiira amulume makhuce Yesu. ¹¹ Weewilyaya moolumo ale, cahaatteela mirima ni yahovanelia ummaha nsurukhu. Yutta anawavya ukati wontumiha Yesu.

*Yesu nawalyana Owiitthuca awe ikwaha
yoomaliha*

Mt 26.17-19; Lk 22.7-13

¹² Nihuku noopacera no mikatthe coohimiropo, ukati waveleelihiya mwakhontwa o Pasikuwa, owiitthuca yahonkoha Yesu: Nnotthuna ulokiheriya vayi nipuro noonlya Pasikuwa? ¹³ Ahaaruma owiitthuca eeli ni aheerela: Murwee uparasa. Nnaahala umphwanya ntthu oocisa mwaapu wo maasi. Munthare, ¹⁴ ni unkelaawe, munhimerye mwaneene inupa: Mwalimu nakoha: Inupa inhalaka umaka iri vayi, kinlyaka Pasikuwa ni owiitthuca aka? ¹⁵ Ni naahala wuthonyerani nsana nuulupale uculu nooreerihiya ni nowaaya; mwanilokihere nenko. ¹⁶ Akhumaka owiitthuca awe, yahorwaa uparasa, ni yahophwanya toko cahimeriyaya; ni yahontthonkomaniha Pasikuwa.

¹⁷ Wiila waya, Yesu ahophiya na owiitthuca awe khumi na eeli. ¹⁸ Anonkomacile alyaka, Yesu aheera: Khweeli kinawuhimeryani, mmoca mwa nyu, nolya ni mi, naahala ukuuluma makhuce. ¹⁹ Yahanca ucukulaca, yiirelanaka ayayoru: Kahi thi mi? ²⁰ Yesu ahaakhula: Phi mmoca mwa nyu khumi na eeli, nokilyana ntiisi nimoca.

21 Nlattu, Mwanawe Pinattamu narwa, toko cantikhelyawe, nanso natakhaliya ntthu nohala unthumiha! Phatari ahiyariye.

22 Walyaya, Yesu ahokusa nkcatthe ni nareerihile, ahomyaniha ni ahaavaha owiitthuca awe, eeraka: Nkuseke, nlyeke, ila phi irutthu aka. **23** Wahoolo ahokusa ikikhompe, ahosukuru ni ahaavaha ni othene yahowurya. **24** Ni ahaahimerya: Ila phi iphome aka, iphome yo waatana wonaanano, invuviheriya atthu enci. **25** Khweeli kinawuhimeryani wiira akinhala tho uwurya yowiima ila yo viteera mpaka nihuku ninhalaka uwurya tho wumweneni wa Nluku. **26** Aneepile ncipo, yahokhumaca arwaka umwako wo Olivera.

Yesu nahimya wiira Peturu naahala unkhatta.

Mt 26.31-35; Lk 22.31-34; Yohani 13.36-38

27 Yesu ahaahimerya: Nyu othene, uhiyu ula, nnaahala uhiya ikupalelo nlattu wo miyano, kontha ihantikhiya:

Kinanrakaliha nhakheli ni ikhontwaa cinkomwaryaca.*

28 Nanso kinonwelenle, kimmowuholelani wokela uKalileya. **29** Peturu aheera: Hata othene ahiye ikupalelo aya, nanso mi, mena. **30** Yesu ahomwaakhula: Khweeli kinawuhimeryani, ilelo uhiyu ula, nthupi uhinaya wiipa imaara piili, unakikhotta imaara tharu. **31** Nanso Peturu ahopwahera wakhula ni ikuru eeraka: Hata kilamuliye ukhwa ni nyu, akinookhottani. Ni othene yaholumaca ciicale.

* **14:27** Zakariya 13.7

*Yesu uYetsemani
Mt 26.36-46; Lk 22.39-46*

³² Yahorwaa nipuro neehaninya Yetsemani, ni Yesu ahaahimerya owiitthuca awe: Munkome vava mi kiswaliki. ³³ Ahonkusa Peturu, Yakopu, ni Yohani, ni ahanca woova ni ucukula. ³⁴ Ahaahimerya: Nnepa aka unacukula, icuku yo nokhwa. Nkhale vava ni nrontte. ³⁵ Apwahaka vakani, ahowuluwela vathi ni ahoswali wiira wooryanya, ukati ula ukipwahe. ³⁶ Ni ahohimya: Apa, Tiithi; Nyu nnawoorya cothene. Nkitamihe mmahuvhioni! Nanso, cihipankiye cintthunaka, nanso cintthuneenyu. ³⁷ Uturuwa wawe, aphwanyile arupaka, ni ahomwiirela Peturu: Simoni unarupa? Khawoonrye wiliphila iwora imoca? ³⁸ Mwilphile ni nswaliki wiira nhithokociye. Nrima unatthuna ratta, nanso irutthu khinlipa. ³⁹ Ahorwaa tho uswalini, akulelaka moolumo yaayo. ⁴⁰ Ahoturuwa, ni ahaaphwanya arupaka kontha miitho aya yahocara ikhove. Ni khayoona yomwakhula. ⁴¹ Ahowa imaara yoneeraru mpaka waahimerya: Mpaka nna nnaarupa ni nnamumula tho? Wahotosa! Ukati uhophiya. Mwanawе Pinattamu naahala urwehiya mmatatani mwaatthu ookosakosa. ⁴² Muunwe, Nrwee! Kitumihile uyo hophiya.

*Utthukiya wa Yesu.
Mt 26.47-56; Lk 22.47-53; Yohani 18.1-11*

⁴³ Yesu oolumacaka nanlelo phaphilyawe Yutta, ari mmoca mwaale khumi na eeli, ni mphwinko muulupale wakhumile woolupale a mayasataka, mayowantikha ni mahumu ni warina ikatana

ni ikopo. ⁴⁴ Namakhuce ahaahimerya ikanyero eeraka: Nohalaaka unkoha isalaama, phi yooyo, mumvare ni munkuse natthukiye ratta. ⁴⁵ Uphiya wawe, ahomwaattamerya ni ahomwiirela: Mwalimu! Ni ahonkoha isalaama. ⁴⁶ Yahommara Yesu, ni yahontthuka. ⁴⁷ Vano, mmoca mwaale eemenle wonwo, ahokumiha ikatana ahorakaliha ipottha ya nkhulupale a mayasataka, ahonthikila nnyaru. ⁴⁸ Yesu ahaahimerya: Nkhumile ni ikatana ni ikopo uwa ukitthuka, toko mayohukha. ⁴⁹ Kaari ni nyu mahuku othene mpani mwa Nluku, kiiithuci-haka ni khamwakitthukile. Nanso wiira citthar-iheleliye toko caantikhiyaya. ⁵⁰ Vano, anhiyaka, othene yahotthawa.

⁵¹ Ni ahontthara mmirawo mmoca eekhunenle ikuwo. Yahommara, ⁵² nanso ahiyaka ikuwo ile, ahotthawa pwitipwiti.

Yesu upwaroni yo Ayutta

Mt 26.57-68; Lk 22.63-71

⁵³ Yahonrweha Yesu wankhulupale a mayastaka wathukumannyaya othene oolupale a mayasataka, mayowantikha ni mahumu. ⁵⁴ Peturu ahontthara uttayittayi mpaka nhina ipuwa ya nkhulupale a mayasataka. Peturu wonkomilyawe wamoca ni ananteko ootthaka mooro. ⁵⁵ Vano, oolupale a mayasataka ni mayothukumana othene yaavya osaahiti, wowiira amwiive Yesu, nanso khayaaphwanyile. ⁵⁶ Enci yaanahimya cowootha, nanso cahimilyaya khaweerana. ⁵⁷ Ahaawo yeemenle ni uromola yowootha ila yiiraka: ⁵⁸ Hi nihomwiiwa ahimyaka: Kinhalu ukwanyula inupa ila,

itekiye ni matata a atthu, ni mahuku mararu kinaahala uteka ikina yoohitekiya ni matata a atthu. ⁵⁹ Nanso, hata ciicammo usaahiti aya khaweeranne. ⁶⁰ Vano, muulupale o mayasataka aheemela iriyari aya atthu yathukumanne ni ahonkoha Yesu: Khunakhula itthu nhina osaahiti ommahaya atthu ala? ⁶¹ Yesu nanso ahomaala ni khaakhunle itthu. Muulupale a mayasataka ahonkoha tho: We uri Kristu, Mwana a Nluku Ooreerihiya? ⁶² Yesu ahaakhula: Kiri mi, ni nnaahala umoona Mwanawe Pinattamu nonkomile moono nlopwana wa Nluku Okuru, ni awaka mmahutteni o wirimu. ⁶³ Vano, muulupale a mayasataka ahaahula coowara cawe ni aheera: Nimphavela tho vayi osaahiti? ⁶⁴ Mwanamwiwa ukufuru nwo. Nneera cani? Na atthu othene yahonhukhumu ukhwa. ⁶⁵ Wahoolo, akina yaanapacera unsuwela, yahonkhunela wiitho ni ikuwo nuumwaatta yiiraka: Uhimyace nnapiyu! Ni mayorontta yahonkusa nuumwaattakaca.

Peturu nanruna Yesu

Mt 26.69-75; Lk 22.54-62; Yohani 18.15-18,25-27

⁶⁶ Peturu neemenle vate wapuwani, ahophiya nanteko mwanthiyana a muulupale a mayasataka, ⁶⁷ ni umoona wawe Peturu ootthaka mooro, ahomwehecesa ni ahomwiirela: We khweeli wari ni Yesu o Nasaree. ⁶⁸ Ule nanso ahoruna, eeraka: Akinoncuwela, hata akineeweha inhimyaa iyo. Wahoolo ahokhumela vate iluwani, ni nthupi wahhepa. ⁶⁹ Nanteko mwanthiyana, umoona wawe tho, ahaahimerya atthu yaatamananyawe: Ula phi mmocaru. ⁷⁰ Nanso ahoruna imaara yonapiili. Ukati vakani tho, ale yaari mmo, yahon-

himerya Peturu: Khweeli we phi mmocaru, kontha uri nkalileya. ⁷¹ Nanso aholapha ni aholupela eeraka: Akinoncuwela ntthu nnomwaacenyu. ⁷² Ni nenna nna nthupi waheepa imaara yonapiili. Vano, Peturu ahoopuwela itthu yahimilyawe Yesu: Nthupi uhinaya wiipa imaara piili, we unaaahala ukiruna imaara tharu. Ni vava ahopacera wunla.

15

¹ Usakaru, yahothukumana oolupale a mayasataka wamoca ni mahumu ni mayowantikha, ni mayonthukumano othene; ni untthuka waya Yesu, yahonkusa ni yahommelela waPilatu.

² Pilatu ahonkoha: We uri Mwene a Ayutta? Yesu ahomwaakhula: We uhohimya. ³ Ni oolupale a mayasataka yahonriyelela citthu cinci. ⁴ Pilatu ahonkoha tho eeraka: Khunakhula itthu? Woone, citthu cinci cinriyeleliyaa na atthu ala. ⁵ Yesu nanso khaakhunle tho itthu, ni Pilatu ahotikhina.

Yesu ahohukhumwinya wiiviya

Mt 27.1-2,11-26; Lk 23.1-7,13-25; Yohani 18.28-19.16

⁶ Nihuku nosukuhuulu, Pilatu aholemalela untthukula nantthukiya mmoca yantthunaya atthu. ⁷ Ahaawo nlopwana mmoca, eehaninya Parapasi, atthukiye wamoca na anaporonka nlattu yamwiivile ntthu ukati wonkhitto. ⁸ Mphwinko wa atthu, wahonwa ni wahopacera ulepela itthu yalemalenlyawe wapankela. ⁹ Pilatu ahaakhula: Nnotthuna wiira kutthukuleleni Mwene a Ayutta? ¹⁰ Nlattu ahocuwela wiira oolupale a mayasataka yamwiihenre nlattu

woonrama. ¹¹ Nanso oolupale a mayasataka yanatheperya mphwinko wiira phatari Pilatu antthukule Parapasi. ¹² Pilatu ahaakoha: Kinhalu umwiiriha isiyani ula nnomwiihanenyo Mwene a Ayutta? ¹³ Na ale yankhuwaca tho: Unkhomele wansalapani! ¹⁴ Vano Pilatu aheera: Tthekileni? Nanso ale yanakhuwaca: Unkhomele wansalapani! ¹⁵ Pilatu, atthunaka wamaaliha attu ale, ahaataphulela Parapasi. Ni aholamula wiira Yesu apsuliye ni akhomeliye wansalapani.

Yesu nawapsuliya

Mt 27.27-31

¹⁶ Anakhotto yahonkusa upwaroni ya nsatoro, ni yahuehaninya anakhotto othene. ¹⁷ Yahomwariha ihancu yookhwila, ni yahomweesa ikhilempa yo miiwa wamuru wawe. ¹⁸ Wahoolo yahopacera unkoha nretele yiiraka: Salaama, Mwene a Ayutta! ¹⁹ Yanamwaatta wamuru ni nthale ni yanansuwela ni ankhromelaka yananlapela. ²⁰ Wamanlyaya untarawaca yahonrula ihancu yokhwila ni umwariha tho cawawe. Vano yahonkusa wiira akhomeliye wansalapani.

Yesu nakhomeliya wansalapani

Mt 27.32-44; Lk 23.26-43; Yohani 19.17-24

²¹ Yahommara athumwane Alisantere ni Rufu, eehaninya Simoni o Sirene aakhuma umawaani ni ahokanyererihiya ukusa nsalapa. ²² Yahonrweha nipuro neehaninya Kolokootha, manaaya, nipuro nokohi. ²³ Yahommaha ivinyu yootakanisheriya ni miira, nanso ahokhotta uwurya. ²⁴ Wahoolo yahonkhomela

wansalapani. Ni akawelanaka cowara cawe, yahopanka mwaavi wiira yoone yahalaawe uphwanya khula ntthu. ²⁵ Yaari iwora yoneeraru wakhomeliyawe wansalapani. ²⁶ Waculu wawe yahantikhiya yariyeleliyawe: MWENE A AYUTTA. ²⁷ Yahokhomeliya wamoca ni Ule, mayohukha eeli, mmoca, moono nlopwana, nkina moono nthiyana. ²⁸ Ciicammo cootthariheleliya cowantikhiya cineera: Ahaalikeliya na atthu oonanara nrima.* ²⁹ Atthu yaavira ayo, yananruwana, apukunyaka muru, yiiraka: We! Watankulaca Inupa ya Nluku ni uteka tho mahuku mararu. ³⁰ We wicoopole o mwaneene nuukhuruwe wansalapani! ³¹ Oolupale a mayasataka ni mayowantikha yanateehana, yiiraka: Hoopola akina ni khanoorya wicoopola mwaneene. ³² Akhuruwe naanano wansalapani uyo Kristu, Mwene o Israel, wiira nimoone ni ninkupali. Na atthu ale yakhomeliye ni Ule, yananruwana.

Ukhwa wa Yesu

Mt 27.45-56; Lk 23.44-49; Yohani 19.28-30

³³ Waphilyaya ukati woothana ipiphi yahokhunela ilapo yothene mpaka yocoocilo. ³⁴ Uphiya waya yocoocilo Yesu ahokhuwa ni ncu noorunya: Eloi, Eloi, lama sapaktani! Manaaya: Nluku aka! Nluku aka! Ukihiyenreni veekhaka?* ³⁵ Umwiwa waya, akina yaari wonwo, yaheera: Moone, nomwiihana Eliya! ³⁶ Mmoca mwaale ahothimakaca uwiha ntthoce nooheliya makari ahotthukelela muntathini ni

* **15:28** Isaya 53.12 * **15:34** Macipo 22.1

ahommaha wiira awurye, ni ahohimya: Noone wiira Eliya nawa unkurusela vathi. ³⁷ Akhuwaka ni ncu noorunya, Yesu ahokhwa. ³⁸ Vano ikuwo yo Mpani mwaNluku yahaahuwa iriyariru ukhuma uculu mpaka vathi. ³⁹ Muulupale a anakhotto eemenle cooco wariyawé Yesu, umoona wawe akhwaka ciicale, aheera: Khweeli ula ari Mwana a Nluku!

⁴⁰ Yahaawo tho athiyana yemenle uttayi amwe-haka; mwaale ahaawo Mariya Mantalena, Mariya anumwane Yakopu mwankani ni Yosefi, ni Saloome. ⁴¹ Wariyawé Yesu uKalileya yaayo yahont-thara nunvarela nteko, ni athiyana akina enci yanvelenle wakenlyawe uYerusalem.

Yesu navithiya mmahiyyeni

Mt 27.57-61; Lk 23.50-56; Yohani 19.38-42

⁴² Wiila waya, hapo wari ukati wowitthenkaciya nihuku nontivela, ⁴³ ahowa Yosefi o Arimateya, humu oocuwanyaa ni oottithima, akhuluvenle uwa waya omwene wa Nluku, alipile nrima wokela waPilatu ni aholepela nrutthu wa Yesu. ⁴⁴ Ni Pilatu ahaakaaka wiiwa wawe wiira hokhwa, ni amwiihanaka muulupale anakhotto ni ahonkoha akhala wiira khwile mwakhalayi. ⁴⁵ Ni nahimeriye ni muulupale uyo, nrutthu ahovahiya Yosefi. ⁴⁶ Yosefi nathumile ikuwo, ahokurusa nrutthu wansalapani, ni ahokhuneela ni ikuwo eyo. Wahoolo ahommitha mmahiye yathipiye wamwalani ni ahopirikisela nluku nuulupale wankhora wo mahiye. ⁴⁷ Mariya Mantalena, ni Mariya anumwane Yosefi yahoona nipuro navithiyawe.

16*Yesu honwelela**Mt 28.1-10; Lk 24.1-12; Yohani 20.1-10*

¹ Uvira waya nihuku no ntivela, Mariya Mantalena, Mariya anumwane Yakopu ni Saloome yahothuma makhura oonukhela ni yahorwaa uttikitthela nrutthu wa Yesu. ² Wicisu ncuwa nikhumaka nihuku noopacera nosumana, yahorwaca umahiye. ³ Yanawaakaaka yiiraka: Tipani nokela unipirikisela nluku nno wankhora wo mahiye? ⁴ Nanso, awehaka, yahoona wiira nluku nopirikiseliya nceresere ni nari nluku nuulupale cinene. ⁵ Ukela waya mmahiye yahomoona mmirawo nonkomile moono nlopwana, awanre ihancu yooteela, ni yahotuthuwa. ⁶ Uyo nanso, ahaahimerya: Nhituthuwe. Nnomwavya Yesu o Nasaree akhomeliye wansalapani. Honwelela, khaawo va. Moone nipuro namweesilyaya. ⁷ Vano, murwee, mwahimerye owiitthuca awe ni Peturu wiira Yesu naahala wuhoolelani uKalileya. Wonwo nnaahala umoona toko coohimenryaweni.

⁸ Akhumaka umahiye yanatthawa ni uthukumela nlattu wo woova. Khayanhimenrye ntthu itthu ile nlattu wo woova.

*Yesu aheeconeha**Yohani 20.11-18*

⁹ Nonwelenle, wicisu aya nihuku noopacera isumana, Yesu ahonkhumelela woopacera Mariya Mantalena, yola ankumihilyawe macini saapa. ¹⁰ Uyo ahorwaa wacuweliha ale yakhanle ni Yesu, yeetta acukulaka ni yiikhupanyaka. ¹¹ Ale

nanso, wiiwa waya wiira Yesu ri nkumi, ni Mariya ahomoona, khayaakupanli.

¹² Wahooolo aheeconehe nnanna nkina wasilopwana eeli yeetta ni iphiro, arwaaka umawaani.

¹³ Ayo yahoturuwa wiira yacuwelihe akhwaya, nanso na ayo khayaakupanli.

Yesu nawaakhumelela owiitthuca awe.

Lk 24.50-53; At 1.6-11

¹⁴ Wahooolo waya, ahaakhumelela owiitthuca awe khumi na mmoca alyaka, ni ahaakuphula nlattu wohikupali ni uturumala waya nrima, kontha khayaakupanli ale yamoonne nonwelenle.

¹⁵ Ni aheerela: Murwee ilapo yothene mwaalake atthu othene ni Nhupi Wooreera. ¹⁶ Ntthu nohala ukupali ni upatsiya naahala woopwa, nanso ntthu hinhala ukupali, naahala uhukhumwiya.

¹⁷ Ikanyero cinhala waatthara atthu ookupali phi nnya: Mwancina naka, ankowomola minepa coonanara, ankowuuluma moolumo oonaanano; ¹⁸ ankovara inwaa, ni yawuryaka itthu yowiiva, khinhala wapanka itthu; ammowathatela matata aretta, na ale anaahala uvona.

¹⁹ Vano, Apwiya Yesu anoolumanne owiitthuca awe yahakheleliya wirimu, ni ahonkoma moono nlopwana wa Nluku. ²⁰ Vano arumeyi yahokhuma ni yahorwaa ulaka mapuro othene ni Apwiya yahaakavihera, yoneehaka nuulumo na Apwiya ni ikanyero cavelenle.

**Makhuwa-Meetto do Novo Testamento
The New Testament in the Makhuwa-Meetto Language
of Mozambique**

copyright © 1927, 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Makhuwa-Meetto

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: The Word For The World

O utilizador pode copiar e distribuir a obra.

You may copy and distribute the work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-12-29

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019

5f709f83-645e-56c9-a248-d710f5a5b2ab